

92

Jónas leirat

A L I T

viðvíkjandi uppskoti til lögtingslög um sjómenn ,
lögtingslög um sjóvinnu og lögtingslög um manning av skipum

8 APR. 1987
F. L. j. nr. 1600-3-3 ⁶⁰

Inngangur

Við skrivi dagf. 23. jan. 1986 setti Føroya Landsstýri arbeiðsbólk at fyrireika uppskot til løgtingslögir um sjómenn, sjóvinnu og manning av skipum.

Grundin til at landsstýrið ynskti at fáa settar í gildi nýggjar reglur innan omanfyrinevnda øki var m.a. tann, at núgaldandi lögir á mangan hátt ikki vóru tíðarhóskandi og ikki lýkaðu tey krøv, sum altjóða sáttmálarnir á sjóvinnuøkinum seta.

Norðurlendska samstarvið um uppskot til nýggjar lögir á sjóvinnuøkinum, sum nú eru komnar í gildi í grannalondum okkara hava eisini gjört tað enn meira átrokandi hjá okkum at fáa sett í gildi tíðarhóskandi lógarreglur innan nevnda øki.

Tað er sjálvsagt av alstórum týdningi fyri Føroyar sum sjóvinnutjóð burturav, at vit ikki gerast eftirbátar tá talan er um lógarreglur sum viðvíkja høvuðsvinnu okkara.

Sum limir í arbeiðsbólkinum vóru tilnevndir:

Tórleivur Hoydal, Skipasýnið,
Ellintur Abrahamsen, Skipara- og Navigatørfelagið,
Atli Jensen, Maskinskúlin,
Kaj P. Mortensen, Landsskúlafyrisingin,
Jákup Sólstein, Reiðarafelagið,
Helgi Niclasen, Reiðarafelagið fyri farmaskip,
Jóhan F. Jacobsen, Føroya Motorpassarafelag,
Christian Poulsen, Føroya Sjómansskúli,
Oli Jacobsen, Føroya Fiskimannafelag,
Jalgrím Hilduberg, Føroya Landsstýri
Eli Davidsen, Maskinmeistarafelagið,
sum skrivari varð tilnevndur Páll Nielsen, advokatur.

Tey felög og stovnar, sum hava havit umboð f arbeiðsbólkinum, hava tilnevnt hesar varalimir:

Skipara- og Navigatørfelagið:	Theodor Poulsen
Maskinskúlin:	Páll B. Joensen
Landsskúlafyrisingin:	Sølja Michelsen
Reiðarafelagið:	Arne Poulsen
Føroya Motorpassarafelag:	Jóan Pauli Petersen
Reiðarafelagið fyri farmaskip:	Karl Erik Reynheim
Føroya Sjómanskúli:	Petur Hans Dahl
Føroya Fiskimannafelag:	Sigtór Isaksen
Føroya Landsstýri:	Julianna Klett
Maskinmeistarafelagið:	Eli Thomsen.

Av varalimumunum hava Arne Poulsen og Jóan Pauli Petersen seinni tikið sæti í arbeiðsbólkinum.

Eisini hevur Julian Eliasen verið við til at fyri-reika uppskot til sjóvinnulógs og manningarlógs.

Fyrsti fundurin varð hildin í arbeiðsbólkinum 3. februar 1986 og hava falt verið hildnir 26 fundir tann seinasti 11. mars 1987 umframt at undirbólkur hava arbeitt við ávísum spurningum í samband við uppskotið til nýggjar lögir.

Arbeiðsbólkurin hevur fingið serkona hjálp frá H. Andreasen, stjóra í danska "Direktoratet for søfarende" umframt at Steinbjørn Lillå frá Almannastovuni hevur greitt frá viðurskiftunum viðvíkjandi almannahjálp, tá ið sjómaður gerst sjúkur.

Sigurd Joensen, sakførari hevur málsliga kannað lógaruppskotini samstundis sum lögfrøðisligar viðmerkingar eisini eru gjørdar.

Sum grundarlag undir arbeiðinum hevur arbeiðsbólkurin havt tær donsku lögirnar innan sjóvinnuøki (sømandsloven, søringsloven og besætingsloven) sum eftir norðurlendskum samstarvi vórðu samtyktar í 1985.

Harumframt hevur arbeiðsbólkurin kannað lögirnar, sum galldandi eru í Íslandi og Noreg.

I mun til donsku lögirnar hevur arbeiðsbólkurin verði samdur um at royna at orða lögirnar, soleiðis at teir eisini eru galldandi fyri fiskiskip beinleiðis.

Donsku lögirnar eru sum kunnugt fyrst og fremt fyri farmaskipaflotan sum jú er störsti partur av skipaflosta teirra.

Tá meginparturin av okkara flota er fiskiskip eru sjálvsagt, at lögirnar eisini skulu gerast fyri handan part av flotanum.

Semja hevur verið um í arbeiðsbólkinum at heita á landsstýrið um skjótast tilber at seta á stovn verunliga sjóvinnufyrising, sum verður mett at verða neyðug fyri á best möguligan hátt at umsita eitt so týdningarmikið øki av vinnulfvi okkara sum sjóvinnan er.

I samband við uppskotini um lóginar á sjóvinnu-
ókinum er arbeiðsbólkurin eisini samdur um, at
mæla landsstýrinum til beinanvegin at seta á stovn
eitt sjóvinnuráð, sum bæði skal hava vegleiðandi
heimildir og sum f í samband við manningarléginna
skal verða kærumyndugleiki tá talan er um áseting
av manning umborð á skipum.

Arbeiðsbólkurin hefur gjort uppskot til ávikavist
løgtingslög um sjómenn, løgtingslög um sjóvinnu og
løgtingslög um manning av skipum og verða hesi upp-
skot løgd við í hesum áliti.

Alternativ uppskot og minnilutauppskot hava eisini
verði frammi og vísir arbeiðsbólkurin til tær við-
merkingar, sum gjördar eru fyri hvorja lógina
sær.

Tórleivur Hoydal.

Tórleivur Hoydal

Atli Jensen

Arne Poulsen

Jóan Pauli Petersen

Oli Jacobsen

Eli Davidsen

Tórshavn, tann

11/3-1987

Theodor Poulsen

Kaj P. Motrensen

Helgi Niclasen

Petur Hans Dahl

Jalgrím Hilduberg

Jalgrím Hilduberg

Pál Nielsen

Pál Nielsen

U p p s k o t

til

løgtingslög um sjómenn.

lagtingslov om sjó

I

I N N G A N G U R

§ 1. "Sjómaður" merkir í hesari lög øll av teimum, sum reiðarin hevur sett til at gera skipsarbeiði umborð á skipi í sjónum, utan skiparan.

§ 2. Fyri tey, sum sett eru av reiðaranum at gera annað arbeidið umborð enn skipsarbeiði og fyri tey, sum sett eru umborð av øðrum enn reiðaranum, hava hesar reglur gildi:

- 1) § 4 um minsta aldur,
læknakanning v.m.,
- 2) § 9 um rætt hjá barna-
konum til at fara av og
fara heim ,
- 3) § 19, 2. og 3. stk., um
hýru, heimferð o.a., tá
ið skipbrot hevur verið,
sbr . § 19, 1. stk.
- 4) § 27 um umsorgannar-
skyldu v.m.
- 5) § 30, 5. stk, um yvir-
tøku landsins av út-
reiðslunum til røkt og
heimferð hjá kynsjúkum
ella tuberklasjúkum.
- 6) § 31 um gjald landsins
av ávísum útreiðslum til
sjúkan ella skaddan
sjómann,
- 7) § 32 um skyldu skip-
arans at syrgja fyri
jarðarferð v.m.,
- 8) § 34, 2. og 3. stk., um
gjald landsins av út-
reiðslunum av jarðar-
ferð,
- 9) § 53, 1. og 3. stk., um
skylduna at gera eftir
boðum og um skaðabøtur.
- 10) § 54 um verju móti
vanlukkum og heilsu-
vanda,
- 11) § 55 um kost- og heilsu-
vánir,
- 12) § 57 um hvíld,
- 13) § 59 um loyvi til við-

føri,

- 14) § 60 um ognarlutir, sum liggja eftir umborð,
- 15) § 62 um maktráð
- 16) § 63 um skyldur skiparans, um grovt brotsverk verður framt og
- 17) § 67, 1. stk., nr. 1, og 2. stk., um revsing fyri ávis misbrot.

2. stk. Føroya Landsstýri

kann, eftir at tað hevur biðið um ummæli frá Sjóvinnuráðnum áseta reglur um, at bert tær reglur, sum nevndar eru í 1. stk. skulu hava gildi fyri matstovufólkid og annað fólk, sum sett er umborð á ferðamannaskipi at vera ferðafólkinum til handa.

3. stk. Tey, ið nevnd eru í 1. og 2. stk., skulu gera tað arbeidi, sum skiparin heldur vera neyðugt fyri trygd skipsins.

4. stk. Fyri tey, sum verðatikin umborð sambært § 70 í sjólóginni, hevur 1. og 3. stk. gildi.

STARVSAVTALAN V.M.

1. Gildi og uppsøgn av starvsavtaluni.

§ 3. Reiðarin skal stíla fyri, at skrivlig avtala um setannartreytirnar verður gjørd við sjómannin.

Starvsavtalan skal verða sett í serligan hýruavtaluformála, og ger Føroya landsstýri eftir ummæli frá sjóvinnuráðnum av um snið og innihald formálans.

2. stk. Skiparin kann vegna reiðaran biðja ta neyðugu manningina.

1. stk. hevur gildi fyri starvsavtalur, sum gjørdar eru av skiparanum Áðrenn maskinmanningin verður sett, skal skiparin, tá tað er mæguligt, fáa sær uppskot frá maskinstjóranum. Hann eiger eisini at leita sær ráð hjá ovasta stýrimanni um setan av deksmanning og við hovmeistaran um setan av hjálparfólkki hjá honum.

3. stk. Í hýruavtaluni skal verða tilskilað:

- 1) tað starv, sjómaðurin er settur í,
- 2) tað, ið avtalað er um afvaringarstað ella um

uppsagnarfreist,

- 3) avtalaða hýran og dagin, hon verður at rokna frá,
- 4) nær ið sjómaðurin tekur við starvi,
- 5) dagurin, starvsavtalan verður uppsøgd og
- 6) nær ið sjómaðurin fer av.

4. stk. Fyri fiskiskip ger Føroya Landsstýri eftir tilmæli frá Sjóvinnuráðnum neyðug frávik frá reglunum í 3. stk.⁵

Er hýra eftir lönarsáttmála so skal tilskilast millum hvorjar starvsbólkar sáttmálin er gjördur, og hvønn part av manningini hann er galddandi fyri.

gilt 4. For fiskadeildar førelugen tankskypel eftir innihillings fra fofartsráðið de móðuradislg andlogur fra bestemmelærinne í sk 3. Betalar hýra eftir overenskomst røld der angivels mellum hville förlingar overenskomstan er inngjælt segt hville del af manndskabed den galdder for.

5. stk. Sjómaður, sum fer við skipi, skal hava sigl-
ingarbók ella, um ikki, tá
mynstringarváttan. Bókin
ella váttanin verður latin
skiparanum og verður í
hansara varðveitslu, so-
leingi sjómaðurin er í
starvinum.

§ 4. Eingin undir 15 ára
aldur má verða settur í
arbeiði umbord; til
brúgvatnastu og maskintæn-
astu skal tó eingin undir
16 ár verða settur.

2. stk. Eingin má fara í
ella rökja starv umbord,
fyrrenn hann við nóg góðum
úrsliði hefur verið undir
teirri læknakanning, sum
kravd er til síkt starv.
Læknakanningin kostar sjó-
manninum einki. Føroya
Landsstýri ásetir reglur
um læknakannningar.

3. stk. Til verndar hjá
sjómonnum undir 20-ára

aldur kann Føroya lands-
stýri víkja frá reglunum í
§§ 5, 6, 7, 11, 19, 20,
27, 57 og 58.

§ 5. Hvør parturin kann
siga starvsavtaluna upp
við 7 daga freist, uttan
so at annað er avtalað.
Styttri uppsagnarfreist
fyri reiðaran enn fyri
sjómannin kann ikki verða
avtalað.

§ 6. Er ikki annað avtalað
um avfaringarhavn, kann
starvsavtalan bert verða
upsøgd til at fara úr
gildi í føroyeskari havn,
sum skipið kemur. Tá
sagt verður upp, kann, um
ikki annað er avtalað,
bert vera farið av í havn-
um í Danmark og í Grøn-
landi, um sjómaðurin er
búsitandi í Danmark ávika-
vist í Grønlandi.

2. stk. Er sjómaðurin ikki
búsitandi í Føroyum, ella
er hann ikki hýraður í
Føroyum, kann starvsavtal-
an eisini verða uppsøgd
til at fara úr gildi í
fremmandari havn, sum
skipið kemur til, uttan so
at bert verður komið til
havnar í skjótum ørindum
at bunkra ella seta sjúk

ella skadd í land ella
annars fyri trygd teirra
umborð, skips og farms.

3. stk. Er sjómaður hýradur fyri ávísa tíð og tíðin gongur út, meðan skipið er í sigling, heldur hann fram í starvinum, til skipið kemur í havn. Starvið heldur tó ikki uppat í fremmandari havn, har stutt verður steðgað, sbr. 2. stk.

4. stk. Hevur sjómaðurin fingið hýru fyri ávísa tíð ella ávísa ferð, hava 1. og 2. stk. gildi, um sjómaðurin verður verandi í starvinum, eftir at tíðin er gingin út ella ferðin er endað, um ikki nýggj avtala er gjørd um avfaringahavn.

5. stk. Á fiskiskipum er starvssetanin galdund ein túr í senn, tá túrur byrjar og endar í Føroyum, tá annað ikki er avtalað.

§ 7. Sjómaður, sum hevur verið í tænastu umborð á sama skipi ella á skipum hjá sama reiðara í mánadír, og sum hevur biðið um avloysing ella sagt seg úr starvi við 4 vikna freist, ella um styttri freist er avtalað, tá við teirri freistini, kann uttan mun

gle5. På fiskevælur er ansettelser sollende for en hin od gangen, hvis hæren begyndar eller slutter på Færøerne og intet andet er aftalt.

til øðrvísi avtalu fara av
í ein og hvørjari havn,
skipið kemur í. Avfaring er
tó ikki loyvd, tá ið steðg-
urin er stuttur, sbr. § 6,
2. stk.

§ 8. Sjómaður, sum hevur
bústað í Føroyum og sum
teir tríggjar seinastu
mánaðirnar ikki hevur havt
möguleika at fara av í
føroyskari havn, hevur
rætt til fría ferð til
bústað sín, um hann ósli-
tið hevur verið. Í starvi
á sama skipi ella á skip-
um, sum hoyra sama reiðara
til, í mánaðir. Føroya
landsstýri og reiðarin
rinda útreiðslurnar av
ferðini íroknað uppihald
við ávikavist % og
%.

2. stk. Sjómaður skal tó
halda fram í starvi sínum
í upp til ein mánað, um
tað er væntandi, at skipið
í hesum tíðarskeiði kemur
í havn, haðani heimferðin
fer at gerast munandi ódýr-
ari ella lagaligari.

3. stk. Fer sjómaðurin av
eftir eгna uppsøgn ella
avfaringarfráboðan, skal
krav um frí heimferð verða
sett í seinasta lagi saman
við uppsøgnini ella umsókn-

ini um avfaring.

4. stk. Konsulin stílar fyri heimferðini ella, um ikki danskur konsul er á staðnum, tá skiparin. Stílar konsulin fyri heimferðini, skal skiparin, tá hetta verður kravt, seta trygd fyri reiðarans parti av útreiðslunum.

5. stk. Tá ið soleiðis ber til, at sjómaður sleppur ikki heim aftur til Føroya, og vissa er um, at hetta kemst av fíggjarligum trupulleikum hjá reiðaranum, skal landsstýrið rinda ferðarkostnaðin, haruppi í upphald, sbr. tó næsta punktum.

Landsstýrið tekur avgerð um hvort heimferðarkostnaðurin skal verða afturkravdur frá reiðaranum.

§ 6. Þá er del, at en lömandi ~~aldrin~~ kan komme liðum til Færøerne og ðer er tilbeardur fyrir, at delte skyldes ókununni ~~þarf~~ hos vansteðilegðen ~~hos~~ rednið, með landsþýrði betuleið se om kostningin, herunder orðeld, jfr. dog næste nummum. Landsþýrði opfir om liðum endelres om kostningin skal lauges til hauge belelt af undanfjall.

2. RÄTTUR SJÓMANSINS AT SLEPPA AV.

§ 9. Sjómaður við barn hevur rätt til at krevja at sleppa av, tá tað við fyriliti at henni sjálv- ari, fødingini, ið stendur fyrir framman ella barni- num, verður hildið at vera neyðugt. Føroya Landsstýri kann áseta reglur um rätt- in til at fara av og um rätt til frísa ferð við upphaldi til bústaðin hjá viðkomandi í Føroyum fyrir

landskassans rokning.

§ 10. Fær sjómaður eftir hýringina boð um, at hjún-afelagi 6

ella barn hansara er deytt ella illa sjúkt, kann hann krevja at sleppa av. Í slíkum fórum rindar landskassin útreiðslurnar til heimferðina.

2. stk. Sjómaður kann eisini krevja at sleppa av, um hann eftir hýringina fær boð um, at honum á øðrum skipi stendur starv í boði á hægri stigi enn tað, hann hevur, ella annað starv, sum hevur veruligan týdning fyrir hann, ella um aðrar umstøður, sum gera tað til vælferðarmál hjá honum at sleppa av. Verður skipið av hesum ikki sjódygt, sleppur sjómaður tó ikki av sambært 1. punktum utan skikkaður maður fæst í hansara stað.

3. stk. Sjómaður skal endurgjalda reiðaranum útreiðslurnar av at útvega nýggjan mann sambært 2.

stk. Endurgjaldið kann verða sett niður ella fella burtur; tað veldst um, hvussu long tænastutíð, ið er eftir, og umstøðurnar annars.

§ 11. Sjómaðurin hevur
rætt at krevja at sleppa
av, um:

- 1) skipið ikki er sjódygt,
ella tilhalðsrúm hjá
manningini eru heilsu-
skaðilic og skipar-
in ikki sær til, at bøtt
verður um brekini,
- 2) Skiparin ímóti § 56
ikki letur skipið sýna,
ella
- 3) sjómaðurin er illa við-
farin umborð, og skipa-
rin , hóast hann
visti um tað, hevur ikki
verið honum til vernd-
ar.

2. stk. Sjómaður, sum fer
av sambært 1. stk., hevur
rætt til endurgjald og
fría ferð við uppihaldi
sambært § 18, 1. og 2.
stk.

§ 12. Sjómaðurin hevur
rætt til at krevja at
sleppa av, um tað eftir
hýringina vísir seg, at:
1) vandi er fyri, at skip-
ið verður tikið av
krígsførandi ella at
fáa krígsskaða ella at
koma í javn hættisliga
støðu, ella tilíkur
vandi er vaksin veruliga
ella
2) tað gongur ring farsótt

í havn, hagar skipið er
ætlað at fara.

2. stk. Tað liggur á skip-
aranum við at sláa
upp ella á annan hátt at
gera manningina kunnuga
við ferðaætlana og broyt-
ingar í ferðaætlani hjá
skipinum.

3. stk. Krav um at sleppa
av skal verða sett fram so
skjótt sum sjómaðurin er
kunnaður um málid. Um ferð-
in ikki er byrjað, hevur
sjómaður rætt til at fara
av beinanvegin og annars í
fyrstu havn ella havnarlag,
skipið kemur til. Kemur ski-
pið eftir ætlan ikki í havn ella til
havnarlag, áðrenn tað vænt-
andi skal sigla farleið

har sum umstøðurnar
eru slíkar, sum nevndar í
1. stk., skal skiparin
eftir áheitan sjómansins
geva honum höví til at
fara av, um möguleiki gevst
at seta hann í land.

4. stk. Fer sjómaðurin av,
ber reiðarin tríggjar
fjórðingar og sjómaðurin
ein fjórðing av útreiðsl-
unum til ferð við uppihaldi
til heimstaðin ella eftir
avgerð reiðarans til hýr-
ingarstaðin. Landið endur-
rindar ein triðing av tí
upphædd, sum reiðarin hevur

goldið fyrir útreiðslur
sjómansins til ferðingar
við uppihaldi til heimstað-
in ella til hýringarstað-
in.

5. stk. 4. stk. fær ikki
gildi, um samsvarandi starv
er at fáa til sjómannin á
øðrum føroyiskum skipi.

§ 13. Hevur sjómaður tikið
hýru fyrir eina tilskilaða
ferð, og hon verður broytt
munandi, kann hann krevja
at sleppa av. § 12, 3.
stk. 1. og 2. pkt., fáa
samsvarandi gildi.

2. stk. Fer sjómaður av,
hevur hann rætt til hýru
fyri ein mánaða eftir, at
hann er farin úr starvi-
num. Harafturat hevur hann
rætt til fría ferðing við
uppihaldi til hýringarstað-
in, um hann fer av, áðrenn
ferðin er byrjað, og annars
til avtalaða fráfaringar-
staðin.

§ 14. Missir skipið rættin
til at hava føroyskt flagg,
kann sjómaðurin krevja at
sleppa av, um annað ikki
skilst av avtaluni.

2. stk. Sama er, um skipið
verður yvirtikið av øðrum
føroyiskum reiðara, og sjó-
maðurin aftaná fyrispurn-

ning frá skiparanum
sigur frá sum skjótast, at
hann ætlar sær ikki at
halda fram í starvinum hjá
tí nýggja reiðaranum.

3. stk. Heldur starv sjó-
mansins sambært 1. stk.
uppat, hevur hann rætt til
endurgjald og fría ferð
við uppihaldi sambært §
18, 1. og 2. stk.

§ 15. Sjómaður, sum eftir
avtaluni ella reglunum í
hesum bólki hevur rætt at
fara av, skal vera í starv-
inum til at taka lut í
arbeiði, sum gerst neyðugt,
tá ið skipið kemur í havn,
tó ikki meir enn 48 tímar
eftir komu. Hetta er tó
ikki galddandi, tá farið
verður av sambært § 10, 1.
stk.

2. stk. Skal sjófrágreið-
ing verða givin, skal hann
móti hýru og uppihaldi
vera á staðnum, til frá-
greiðingen er givin.

3. RÆTTUR SKIPARANS AT KOÝRA AV SJÓMANN V.M.

§ 16. Alternativ A.

Skiparin kann koyra av ein
sjómann sum
1) av sjúku ella likamsbreki f
longri tíð ikki er egnaður
at gera arbeiði sítt,

- 2) hevur sjúku,sum setir tey
umborð í vanda,
- 3) av barnsburði ikki verður
førur fyri at rökja starv
sítt ella
- 4) uttan at vera sjúkur verður
tarnaður í at halda fram í
starvi starvinum vegna lækna-
kanning,sum kravd er í § 4, 2.
stk.

2.stk. §§ 29 og 30 um rætt til hýru
v.m. fáa gildi,tá farið verður av
eftir 1.stk.,nr.1-3.

3.stk. Verður sjómaður avkoyrdur
sambært 1.stk.,nr.4,hevur hann
rætt til hýru úr landskassanum
fyri tað tíð,hann verður tarna-
ður í at lata seg hýra.

§ 18, 2.stk.,um rætt til fría
ferð fær samsvarandi gildi.

+)

§ 16. Alternativ B.

Um sjómaður av sjúku ella
skaða ikki er førur fyri
at rökja starv sítt,verður
hetta at meta sum lógligt
forfall,uttan so at hann
við setaninna svikafult
hevur dult sjúkuna ella
skaðan,ella hann eftir
setaninna við vilja ella
við grovum ósketni hevur
fingið sjúkuna ella
skaðan.

+) (sf viðmerkingar til uppskot B)

2. stk. Verður sjómaður av sjúku ella skaða í longri tíð ikki førur fyri at rökja starv sítt, ella hevur hann sjúku, sum setir tey umborð í vanda, kann hann verða uppsagdur, utan mun til hvat avtalað er í starvsavtaluni um afaringarstað.

§ 17. Skiparin kann koyra sjómann av, um hann:

- 1) er ónytíligur í starvi sínum,
- 2) ikki komin umborð í rættari tíð, og skipið skal fara, ella annar má verða settur í hansara stað,
- 3) ger grov misbrot, eitt nú við endurtiknum ólyðni, harðrendari atferð móti øðrum umborð ella við fyllskapi uppísaman.
- 4) fremur stuldur ella annað grovt brotsverk,
- 5) veldur skipinum álvarsamar trupulleikar av

- at krógva fólk umborð,
- 6) fjalir góðs umborð, sum
er undir tollskyldu,
ella sum ikki er loyvt
at flyta út av fráfar-
ingarstaðnum ella at
flyta inn á komustaðin,
ella
- 7) leggur trætu um starvs-
viðurskiftini fyri út-
lendskt vald.

2. stk. Ætlar skiparin

at koyra sjómann av sam-
bært 1. stk., nr. 3-7,
skal hann siga sjómanninum
frá hesum sum skjótast og
í seinasta lagi innan 7
dagar eftir, at hann hevur
fingið kunnleika um tað,
sum gevur grund til avkoyr-
ingina, utan so at serlig-
ar grundir gera tað neyðugt
at fara út um hesa freist.

3. stk. Verður sjómaður

avkourdyr sambært 1. stk.,
hevur hann ikki rætt til
hýru í longri tíð, enn hann
hevur starvast. Um tað við
avkoyring sambært 1. stk.,
nr. 2 vícir seg, at sjó-
maðurin er ósekur, og hann
er óarbeiðsförur av sjúku
ella likamsbreki, hevur
hann tó rætt til hýru sam-
bært § 29, 2. stk.

§ 18. Verður sjómaður
avkourdyr utan slika

grund, sum nevnd er í §§ 16,
17, hevur hann rætt til
hýru fyrí 2 mánaðir eftir,
at hann er farin av, um
ikki vanligar reglur um
endurgjald geva rætt til
størri upphædd. Fyri fisk-
iskip verður frammanfyri
nevnda hýra ásett sambært
partsbýti í sáttmálanum faldað
við minstulønini.

2. stk. Er ávísur affar-
ingarstaður avtalaður,
hevur hann harumframt rætt
til fría ferð við uppihaldi
hagar. Kann starvsavtalan
sambært § 6 bert verða
uppsøgd til at halda uppat
í feroyskari havn, hevur
hann rætt til fría ferð við
uppihaldi til slíka havn
ella, um hann hevur bústað
í Føroyum, til bústaðin.

3. stk. Fer sjómaður av
eftir uppsøgn á avtalaðum
ella sambært § 6 ásettum
avfaringarstaði eftir av-
gerð skiparans áðrenn
uppsagnarfreistin er farin
og við hýru og uppihaldi
til freistin er farin, eru
1. og 2. stk. ikki galde-
andi.

4. ENDI Á STARVSVIÐUR-
SKIFTUNUM, TÁ ID SKIP-
ID FERST.

§ 19. Fer skip fyri skeyt-
ið av skipbroti, ella
verður tað eftir skipbrot
hildið vera ómöguligt at
gera aftur, heldur starv
sjómansins uppat, um ikki
annað er avtalað. Móti
hýru og uppihaldi skal
hann tó taka lut í bjarg-
ingini og vera á staðnum,
til sjófrágreiðing hevur
verið.

2. stk. Heldur starvið sum
nevnt uppat, hevur sjómað-
urin rætt til neyðug klæði
og fría ferð við uppihaldi
til bústao sín fyri rokn-
ing reiðarans.

3. stk. Á heimferðini, sum
nevnd er í 2. stk., hevur
sjómaðurin rætt til hýru.
Hann hevur harafturat rætt
til hýru fyri ta tíð, hann
er arbeiðsleysur orsakað
av skipbrotinum, tó í
longsta lagi fyri 2 mánað-
ir útum ta tíð, hann fær
hýru sambært 1. stk.

Fyri fiskiskip verður framman-
fyri nevnda hýra ásett sam-
bært partsbýti í sáttmálanum
faldað við mynstulønini.

5. AVÍSAR FELAGSREGLUR VIÐ
AVFERÐ.

§ 20. Um myndugleikarnir í
fremmandari havn, har sjó-

maður skal fara av, nokta honum innferðarloyvi ella treyta innferðarloyvi av trygd, hann ikki fær lokið, skal hann vera í starvinum, til skipið kemur í havn, har tað ber til at fara av. Hann hevur eisini rætt til at vera verandi í starvinum, tá ið tað ikki kenst órímiligt.

6. ÚTGJALDING OG ÚTROKNING AV HÝRU.

§ 21. Hýran gongur frá og við tí degi, sjómaðurin tekur við starvinum umborð. Um so er, at hann eftir kravi reiðarans letur frá sær siglingarbók ella pass frammanundan, ella hann má gera ferð frá hýringarstaðnum til skipið, gongur hýran tó frá og við tí degi, hann lat tey frá sær ella fór avstað.

2. stk. Hýran gongur til og við tí degi, starvið heldur uppat, ella, um farið verður av eftir nevnda dag, til og við avfaringardegnum.

3. stk. Hýra verður ikki goldin fyri ta tíð, sjómaðurin sleppur sær undan starvi sínum og hevur ikki rætt til tess.

§ 22. Til útrokningar av hýru fyrir part av mánaði verður roknað við 1/30 um dagin av tí mánaðartligu hýruni.

2. stk. Er hýran avtalað sum ein föst upphædd fyrir ferðina, verður tað, sum tilskilað er í starvsavtaluni um ætlandi longd av ferðini, lagt til grundar, tá ið hýra skal vera roknað eftir tíð.

3. stk. Sjálvt um ferðin gerst stytri enn ætlað við hýringina, eiger sjómaðurin alla ta treytaðu hýruna. Gerst ferðin longri enn ætlað, eiger hann viðbót lutfalsliga, um annað ikki er avtalað.

4. stk. Hýran á fiskiskipum fyrir part av túri verður roknað sum størra upphæddin av:

a. parti av fongi roknað á vanligan hátt, fyrir tað tíðarskeið, viðkomandi hevur verið umbord, ella

b. parti av fongi fyrir allan túrin roknað út sum brotpartur við tíðarskeiði, hann hevur verið umbord í mun til tað tíðarskeið, túrurin vardi.

Hendan reglan er tó ikki gallandi, tá menn loysa hvønn annan av á sama túri.

§ 23. Verður túrur gjørdur allur sum hann er ella partvísur við minni manning enn ætlað, ella fækka teir arbeiðsføru av manningini á túrinum, verður spard hýra fyri tíðina, skipið er í sigling, býtt javnt millum sjómenninar, sum starva í tí fækkaða manningarbólkinum, utan so at prógvað verður, at fækkanin hevur ikki økt um arbeidi teirra.

2. stk. Í tí spardu hýruni verða tær øktu útreiðslurnar til yvirtíðargjald, sum komast av fækkanini av manningini, frádrignar.

3. stk. Partur sjómans av spardari hýru skal ikki fara upp um ta hýru, hann sjálvur fær.

4. stk. Er bert ein stýrimaður eftir, verður spard stýrimanshýra býtt javnt millum hann og skiparan.

§ 24. Sjómaður kann bert krevja hýru útgoldna, tá skipið liggar í havn, og í sama landi ikki oftari enn sjeynda hvønn dag.

2. stk. Hýra verður útgoldin í reiðum peningi,

uttan so at sjómaðurin krevur ávísing til reiðaran. Útgjald kann verða kravt í mynti staðsins eftir dagsins kursi.

3. stk. Sjómaður kann krevja hýru útgoldna sum mánaðarlig úttøkugjøld til ávíst fólk í Føroyum, ella til innsetingar á føroyskan peningastovn. Hann kann tó ikki krevja útgjald eftir meira enn trimum úttøku-seðlum ísenn.

4. stk. Sjómaður kann utan útreiðslu senda hýru úr útlondum til Føroya gjøgnum danskan konsul. Sent verður fyri rokning og ábyrgd landskassans.

5. stk. Tá talan er um fiskiskip, letur reiðarin manningini avrokning og ágóða í seinasta lagi 2 vikur eftir, at veiðan er landað og seld. Fæst veiðan frá einum túri ikki seld innan 4 vikur eftir landing, skal manningin verða avroknad fyribils, og túrin verða uppgjördur so neyvt sum til ber.

§ 25. Uttan loyvi sjómansiins kann, umframt upphæddir, sum reiðarin eftir serligum lógarreglum hevur skyldu til at halda eftir, bert verða drigið frá hýr-

gle 5. Þær det deiles mig om fiske eltarbel, givur rederen mandskelet oppegnung og til svde havaðe rent 2 uger eftir, at fangsten er innskeleð og salæt. Kan fangsten fra en fiskebiar ikke blive salæt inden 4 uger eftir útsleiðmensen skal man drækabel afregnes jorlóðig, og fiskeburen skal opgøres stórið möjugði som minst.

uni fyrí slík krøv, sum sjómaðurin eigr at rinda, tā ið hann er komin undir endurgjaldsábyrgd í starvi sínum. Drigið skal verða frá hýru, sum útgoldin verður sjómanni, heldur enn frá hýru, sum verður útgoldin við útteku, uttan so at sjómaðurin tekur aðra avgerð.

§ 26. Hvønn mánað skal sjómaðurin fáa uppgerð yvir vunna hýru við viðbót, útgoldnari hýru og tí kursi, sum hevur ligið sum grund, um goldið er út í øðrum mynti enn tí avtalaða.

7. SJÚKRARØKT OG SJÚKRAHÝRA.

§ 27. Sjómaður skal lata seg læknakanna, tā skiparin krevur tað.

2. stk. Skiparin skal alt tað er gjørligt lata sjómannin læknakanna, tā ið tað er haldandi, at sjómaðurin er sjúkur.

3. stk. Læknakanningar sambært 1. og 2. stk. verða gjørðar uttan útreiðslu fyrí sjómannin.

4. stk. Er sjómaður sjúkur

ella hevur hann fingið
skaða, skal skiparin
syrgja fyrí, at hann fær
nóg góða røkt umborð ella
á landi, so eisini uppi-
hald, læknahjálp og lækna-
ráð.

5. stk. Er grund til at
halda, at sjómaður hevur
sjúku, sum setir tey um-
borð í vanda, skal ski-
parin fáa hann í land,
um ikki fæst nóg væl
tryggjað móti vandanum
umborð.

6. stk. Er sjúkur ella
skaddur sjómaður ikki
sjálvur førur fyrí at ansa
sínum ognarlutum, skal
skiparin hava umsorgan
fyri teimum.

7. stk. Verður sjúkur ella
skaddur sjómaður latin
eftir í útlondum, skal
skiparin geva hann til
umsorgan konsulsins ella,
um ikki danskur konsul er
á staðnum, á annan hátt
fáa honum nóg góða røkt og
boda næsta danske konsli-
num frá. Um sjóðmaðurin so
vil, skal skiparin siga
hansara næstu frá.

§ 28. Tá skiparin í
útlondum letur sjúkan ella
skæddan sjómann donskum
konsli upp í hendi, kann

konsulin krevja trygd fyri
tær útreiðslur, reiðarin
skal gjalda sambært §§ 30
og 34 í samband við røkt og
jarðarferð hjá sjómanni.

2. stk. Skiparin skal
flýggja konslinum upphædd-
ir, sum sjómaðurin
eigur á, ella man fara at
eiga á sambært § 29, 1.
stk.

3. stk. Hýruupphædd, sum
sjómaðurin hevur rætt til,
kann hann krevja útgoldna,
uttan so at upphæddirnar
ætlandi skulu vera fyri
útreiðslur fyri rokning
sjómansins, ella tað er
soleiðis vordið við honum,
at hann er óegnaður at taka
sær av sínum egna.

§ 29. Meðan sjómaðurin er í
starvi, hevur hann rætt til
hýru, sjálvt um hann er
óarbeiðsförur av sjúku ella
skaða.

2. stk. Er sjómaður sjúkur
ella skaddur tá starvið
heldur uppat, heldur hýran
fram so leingi, sum hann er
óarbeiðsförur, í longsta
lagi tó í 2 mánaðir. Eru
ávis tekin um sjúku ella
skaðaikki ávíst, hevur hann
tó ikki rætt til hýru í
fleiri dagar, enn hann
hevur verið í starvinum.

Kemst óarbeiðsföri av kynssjúku, rindar Føroya Landsstýri hýruna.

3. stk. Sjómaðurin hevur ikki rætt til hýru eftir 1. ella 2. stk. fyri ta tíð, hann er óarbeiðsførur av sjúku ella skaða, hann svikafult hevur dult við setanina. Sama er galddandi, um hann eftir setanina við vilja ella við grovum ósketni verður skaddur ella sjúkur, burtursæð frá kynssjúku.

4. stk. Er sjómaður við barn, tá starvið heldur uppat, hevur hon rætt til hýru so leingi hon er uttan arbeiði, í longsta lagi tó 2 mánaðir. Hetta hevur tó ikki gildi, um hon við setanina duldi, at hon visti ella helt fyri vist, at hon var við barn.

5.stk. Reiðarin á fiskiskipum skal tryggja sjómann móti inntökumissi í tí føri, at hann óarbeiðsförur fer í land áttúri, orsaka av sjúku ella skaða.

Tryggingin skal tó í mesta lagi tryggja inntökumiss fyri 60 dagar.

§ 30. Meðan sjómaðurin er í starvi, ber reiðarin allar útreiðslur av at røkta hann, burtursæð frá undantøkunum í 4.-6. stk.

2. stk. Er sjómaður sjúkur ella skaddur, tá starvið heldur uppat, hevur hann, burtursæð frá undantøkunum í 4.-6. stk., rætt til røkt fyri reiðarans roknинг upp í 12 vikur tó ikki

meir enn 2 vikur eftir, at
hann er komin til landið
har, hann býr. Roknað verð-
ur frá avfaringardegnum
ella, um hann ikki mynstrar
av, frá tí degi, skipið
fer.

3. stk. Fer sjómaður av
vegna sjúku ella skaða
ella hevur hann, tá hann
fer av, sjúku ella løst,
sum kann bera í sær, at
starvið heldur uppat, hevur
hann harumframt rætt til
fría ferð við uppihaldi til
bústaðin fyrir rokning reið-
arans. Hevur sjómaðurin
ikki bústað í Føroyum, kann
reiðarin tó ístaðin velja
at geva sjómanninum fría
ferð við uppihaldi til tann
stað, har sjómaðurin hevði
tilhald, tá hann varð hýr-
aður, uttan so at myndug-
leikarnir á hesum staði
nokta honum innferðarloyvi
í landið ella geva honum
loyvi við treytum um trygd,
sum hann ikki fær lokið.

4. stk. Sjómaðurin hevur
ikki rætt til røkt ella
fría ferð eftir 1.-3. stk.,
um hann svikafult hevur
dult sjúkuna ella skaðan
við setanina. Sama er, um
hann eftir setanina við
vilja ella av grovum
ósketni verður skaddur

ella sjúkur, burtursæð frá
kynssjúku.

5. stk. Um sjómaður, sum
hevur bústað í Føroyum,
hevur kyns- sjúku ella
tuberklar, ber landskassin
útreiðslurnar av røkt og
heimferð sum nevnt í 2. og
3. stk., sbr. 4. stk.

6. stk. Reiðarin ella
landskassin rinda ikki
útreiðslurnar eftir 2. og
3. stk., sbr. 4. stk., í
tann mun sjómaðurin er
tryggjaður í
sjúkrakassa, sjúkrafelag,
privatum tryggingarfelag
ella almennari trygdarskip-
an.

§ 31. Hevur skiparin í
samband við, at sjúkur
ella skaddur sjómaður er
farin av í útlandinum verið
noyddur til at bera út-
reiðslur av heimsending
ella røkt ella aðrari hjálp
sambært fyriskipan um um-
sorgannarrætt, sum reiðarin
ikki eftir røttum eigur at
bera og sum ikki hevði
sloppist undan við stuðuli
frá donskum konsli, tá kann
endurgjald verða kravt frá
landskassanum.

8. DEYDI OG JARDARFERD

§ 32. Doyr sjómaður, skal skiparin siga næstingunum frá og stíla fyri jarðarferð ella líkbrenning hansara. Doyr sjómaðurin í útlondum, skal harafturat verða sagt næsta danska konslinum frá. Verður líkið brent, skal skiparin stíla fyri, at øskan verður send heim.

2. stk. Skiparin skal so skjótt sum til ber fáa tilvega yvirlit yvir, tað, sum er eftir tann deyða umborð. At yvirlitið er rætt, skal verða váttað av 2 fólkum. Doyr sjómaður í útlandinum, skal skiparin lata næsta danska konslinum yvirlitið. Verður tað til ov miklan bága at hava ognarlutir hins deyða umborð, skulu teir verða latnir konslinum.

§ 33. Doyr sjómaður, gongur hýran til og við deyðadeignum, um hon ikki áður er hildin uppat sambært reglunum í hesum bóldki.

2. stk. Gongur skipið burtur, utan at tað spyrst, nær ið skaðin hendi, stendur hýran við til tann tíð er úti, sum vanliga gongur hjá skipi sum

tí burtur gingna somu árs-
tíð at sigla frá tí staðj, haðani
seinast frættist frá tí, og til
tann stað, hagar ferðin stóð.

3. stk. Doyr sjómaður í starvinum, hevur hjúnafelagi, ið livir eftir hann, ella börn undir 18 ár, sum hann hevur umsorgannarskyldu fyri, rætt til hýru í 1 mánaða. Hevur sjómaðurin, til hann doyði, starvast 2 ávikavist 3 ár hjá reiðaranum, verður hýra fyri 2 ávikavist 3 mánaðir tó goldin. Sama er galddandi, um sjómaður doyr, meðan hann eigur hýru eftir § 29, 2. stk. Í slíkum féri kann reiðarin tó draga hýru frá, sum hann heuvr goldið ella skal gjalda eftir nevndu reglu.

§ 34. Reiðarin ber út-reiðslurnar av jarðarferð ella líkbrenning sjómans og heimsending og gravsetting av øskuni, um sjómaðurin doyr í starvinum, ella meðan hann enn hevur rætt til røkt eftir § 30, 2. stk.

2. stk. Landskassin ber útreiðslurnar, sum nevndar eru í 1. stk., um sjómaður doyr, meðan hann hevur

rætt til røkt eftir § 30,

5. stk.

3. stk. § 30, 6. stk. og § 31 um at reiðarin ella tað almenna sleppa undan at gjalda vissar útreiðslur av røkt av sjúkum ella skaddum sjómanni fær sama gildi viðvíkjandi útreiðslum í samband við deyða sjómans.

9. SERLIGAR REGLUR FÝRI FASTLÖNT SJÓFÓLK.

§ 35. Sjálvt um tænastan á skipi er av, fær § 29 um hýru undir sjúku, skaða ella barnsburði og § 33, 3. stk., um eftirhýru við deyða gildi, óansæð um sjómaðurin starvast á einum av skipunum hjá reiðarínum ta tíð, sjómaðurin verður óarbeiðsførur ella doyr. § 30 um røkt og fría ferð og § 34 um útreiðslur av jarðarferð fáa sama gildi, um sjómaðurin verður sjúkur, skaddur ella doyr, meðan hann er í landi, so sum reiðarin hevur givið boð um, uttan fyri føðiland sjómansins. Rætturin til røkt fevnir tó einans røkt uttan fyri føðilandið upp í 12 vikur eftir, at sjómaðurin er vorðin sjúkur ella skaddur.

10. SERLIGAR REGLUR UM
STARVSAVTALUR Í HJÁ
SKIPSYVIRMONNUM.

§ 36. Fyri starvsavtalur hjá skipsyvirmönnum galda frammanfyri standandi reglur við broytingum og ískoytum eftir §§ 37-45.

2. stk. Sum skipsyvirmaður verða at rokna: hovmeistarar, maskinmeistarar, fjarritari og stýrimenn. 1. stk. og §§ 37-45 galda eisini fyri onnur starvsfólk í samsvarandi leiðandi störvum, sum sett eru av reiðaranum í skipstænastu á skipi.

§ 37. Hvør partur kann siga starvsavtaluna upp við 3 mánaða freist, utan so at annað er avtalað.

2. stk. Styttí uppsagnarfreist enn 1 mánaður kann ikki verða avtalað fyri reiðaran í tí fyrsta setnarárinum og 3 mánaðir í teim fylgjandi árunum. Hetta hevur tó ikki gildi fyri avtalur um avloysarastarv, tá ið starvið ikki varir meir enn 9 mánaðir.

3. stk. Hesar reglur víkja fyri uppsagarfreistum starvfelagna í fórum har lovliga er frábodaður arbeiðssteðgur.

§ 38. Verður skipsyvirmaður av sjúku ella skaða í longri tíð ikki fórur fyri at rökja starv

gle 3. Þær bestemmlser siger
þar organisatorinn opgjeler varslar
i tilfølde af hovedl varsel
arbejdsplandsmåns.

sítt, ella hevur hann sjúku sum setir
tey umborð í vanda, kann hann verða upp-
sagdur, utan mun til hvat avtalað er í
starvsavtaluni um af faringarstað.

§ 39. Rættur skipsyvirmans
at fara úr starvi eftir §
7 er treytaður av, at
hann hevur sagt starvið
upp við 3 mánaða freist,
ella, um stytri freist er
avtalað, tá við slíkari.

§ 40. Var starvið sagt
upp, tá skipsyvirmaðurin
gjördist óarbeiðsförur,
ella verður tað sagt upp
aftaná, hevur § 29, 2.
stk., sbr. § 35, um rætt
til sjúkrahýru eftir, at
starvið er hildið uppat,
bert gildi um uppsagnar-
freistin er úti, áðrenn 2
mánaðir eru gingnir, eftir
at hann fór úr starvinum
umborð. Rætturin til
sjúkrahýru heldur í slíkum
fórum uppat 2 mánaðir eftir
avfaringina. Er skipsyvir-
maður vorðin óarbeiðsförur
í einum tíðarbili, tá hann
ikki var í starvi á einum
av skipum reiðarans, verða
teir báðir mánaðirnir rokn-
aðir frá teirri stund, hann
gjördist óarbeiðsförur.

§ 41. § 35, sbr. § 40 um
rætt til sjúkrahýru v.m.
fær gildi, hóast skips-
yvirmaðurin ikki er fast-
løntur.

§ 42. Verður skipsyvirmaður, sum hevur verið í starvi hjá einum reiðara í 12, 15 ella 18 ár út í eitt, uppsagdur, skal reiðarin, tá yvirmaðurin fer av, gjalda honum eina upp-hædd, sum svarar til ávika-vist 1, 2 ella 3 mánaða hýru.

2. stk. 1. stk. fær ikki gildi, um skipsyvirmaður-in, tá hann fer av, fær pensjón frá reiðaranum ella fólkapensjón.

3. stk. 1. stk. hevur eisini gildi, um skipsyvirmaður verður avskeiðaður av órøttum.

§ 43. Verður skipsyvirmaður uppsagdur, og hevur hesin yvirmaður, tá ið hann verður uppsagdur, havt starv hjá sama reiðara eitt ár ella meira, tá skal hesin sami reiðari samsýna honum upp-sognina, um ikki nóg góð grund tykist vera undir henni, annaðhvört hjá yvirmanni ella reiðara. Samsýningin verður sett í mun til

starvstíð yvirmansins og
eftir umstøðunum annars í
málinum, men fer ikki upp
um 3 mánaða hýra.

2. stk. Um skipsyvirmaður,
tá hann verður uppsagdур,
hevur verið hjá sama
reiðara í minsta
lagi í 10 ár út í eitt,
kann endurgjaldið, ið nevnt
er í 1. stk. verða upp í 4
mánaðar hýra. Aftaná 15 ára
samanhangandi starvstíð í
reiðarárið kann endur-
gjaldið verða hýra upp í 6
mánaðir.

3. stk. 1. og 2. stk. hava
eisini gildi, um skipsyvir-
maðurin verður uppsagdur
uttan grund.

§ 44. Gerst skipsyvirmaður
av sjúku ella skaða ikki førur
fyri at rökja starv sítt, verður
hetta at skilja sum lógligt
forfall, uttan so at hann við
setaninna svikafult hevur dult
sjúkuna ella skaðan, ella
hann eftir setaninna við vilja
ella við grovum ósketni hevur
átikið sær sjúkuna ella skaðan.

2. stk. Skipsyvirmaður kann tó
verða uppsagdur eftir § 16, 1.
stk., nr. 1 og 2 um uppsøgn í
ávísum sjúkraförum, um hann
er hýraður fyri ávísa tó ella
ferð ella sum avloysari upp
í 9 mánaðir.

§ 45. Verður skipsyvirmaður skaddur utan tilíka grund, sum nevnd er í § 17 um ólyðni v.m. hefur hann rætt til hýru í 3 mánaðir eftir, at starvið er hildið uppat, utan so at vanligar reglur um endurgjald geva honum rætt til stórrri upphædd. Annars fær § 18 um rætt til fría ferð og um at fara av, áðrenn uppsagnarfreistin er úti, gildi.

2. stk. Fyri fiskiskip verður uppsagnarhýran roknad samsvarandi partsbýti í sáttmálanum faldað við minstulónini.

11. STARVSAVTALA SKIPARANS.

§ 46. Reiðarin skal síggja til, at skrivlig avtala við skiparin um setannartreytirnar verður gjörd. Í avtaluna skal verða sett, hvat avtalað er um afþingarstað og uppsagnarfreist.

§ 47. Reiðarin hefur eina og hvorja tíð rætt til at koyra skiparan úr starvi.

2. stk. Verður skiparin avkoyrdur fyri ódugnaskap, órøkt ella grov ella ofta

afturvendandi mistök ella
vansketni í starvinum,
eigur hann ikki hýru í
longri tíð, enn hann hevur
starvast.

3. stk. Annars verða §§

37-38 um, nær starv-eftir
uppsøgn heldur uppat og §§
40-45 um rætt til hýru
v.m., nýttar.

§ 48. Fer skipið fyrí einki
av sjóskáða, ella verður
tað hildið ikki afturgerðandi
eftir sjóskáðan, tā heldur
starv skiparans uppat, um
ikki annað er avtalað. Móti
hýru og uppihaldi hevur
hann tó skyldu til at vera
hjástaddur og at skipa fyrí
tiltökum viðvíkjandi skipi
farmi og teimum, sum við
eru.

2. stk. § 19, 2. og 3.

stk., verða nýttar samsvar-
andi.

§ 49. Fyrí skiparan galda
við neyðugum frávikum:

- 1) § 4, 2. stk., um lækna-
kanning,
- 2) § 6, 1. stk., afaring-
arstað,
- 3) § 7, 1. stk., sbr. §
39, um ikki annað
er avtalað,

- 4) § 8 um fría heimferð
eftir 6 mánaða starvstíð,
- 5) § 10, 1. stk., um rætt til at krevja at sleppa av tá ið hjúnafelagi er deyður ella barn deytt ella tey eru illa sjúk og umstøðurnar eru slíkar, at tað ber til hjá skiparanum at fara av.
- 6) § 14, 1. stk., sbr. 3. stk., um rætt til at krevja at sleppa av, um skipið missir rættin til at hava føroyskt flagg,
- 7) § 16, 1. stk., nr. 4, sbr. 3. stk., um at sleppa av í samband við læknakanning,
- 8) § 21, um frá hvørjum degi hýran gongur, og nær hon heldur uppat.
- 9) § 22, 3.stk. um hýruna tá ferðin gerst stytri enn ætlað.
- 10) § 33 um hýruna tá viðkomandi doyr, ella skipið gongur burtur.

- 8) § 21 om fra hvilken dag hýren lóber og hvornær den stander.
- 9) § 22, s. 3, om hýre når regn værer kortere end beregnet.
- 10) § 33 om hýren da den næstlende dór ellers teknar bet gér ned

- 11) §§ 29 og 30, sbr. §§
35, 40 og 41, um hýru,
røkt og fría ferð vegna
sjúku ella likams-
skaða,
- 12) § 31 um rætt reiðarans
at fáa ávísar útreiðsl-
ur endurgoldnar frá tí
almenna,
- 13) §§ 32 og 34 um jarðar-
ferð ella líkbrenning
og um hvat skal vera
gjört við tað, íð eftir
liggur,
- 14) § 33, 3. stk, sbr. §§
35 og 41, um eftirsiti-
hýru og
- 15) § 61 um endurgjald
fyri mistar ognarlut-
ir.

§ 50 Er avtalað, at skip-
arin hevur rætt til lut
í farmagjaldi skipsins
(kaplak) ella í aðrari
inntøku av túrinum, her-
uppi í endurgjald fyri yvir-
liggitíð, ella part í úr-
tøku reiðarans (tantieme)
skal reiðarin gjalda lut-
vísan part av avtalaðu sam-
sýningini, um starvið held-
ur uppat, áðrenn ferðin er

endað ella roknskaparárið
er runnið.

2. stk. Hevur skiparin
rætt til hýru fyrí longri
tíð, enn hann hevur starv-
ast, verða tær samsýning-
ar, sum nevndar eru í 1.
stk. og verða goldnar fyrí
tíðina eftir, at starvið
er hildið uppat, settar
til tað sama sum tað dupulta
av hýruni hjá ovasta stýr-
imanninum fer upp um fóstu
hýrina hjá skiparanum.

III

SKIPSTÆNASTAN

1. LEIÐSLAN AV ARBEIDINUM
UMBORD.

§ 51. Skiparin hevur
hægsta ræði umborð.

2. stk. Berst skipara-
num frá, ella hann er ikki
hjástaddur, tekur ovasti
stýrimaðurin í hansara
stað avgerðir, sum tað
ikki ber til at bíða við,
tá ið skiparin ikki
hevur skipað ørvísi
fyri.

3. stk. Doyr skiparin
ella gerst hann av sjúku
ella aðrari tvingandi
orsók ikki førur fyrí at
föra skipið, ella fer hann

úr starvinum, kemur ovasti
stýrimaður í hansara stað,
til nýggjur skipari er kom-
in. Í slíkum fórum skal
beinanvegin verða boðað
reiðaranum frá.

§ 52. Tá arbeiðið verður
skift sundur, skal verða
gingið eftir, hvat starv
hvør einstakur eigur um-
borð, og helst soleiðis,
at yrkisdúuleikin hjá
hvørjum einsærис fær
frama.

2. stk. Føroya landsstýrið
ger eftir ummæli frá sjó-
vinnuráðnum, við atliti til
trygdina á sjónum neyðugar
reglur um ábyrgdarøki
hjá skipsyvirmonnum og
øðrum, sum hava fyristøðu-
starv umborð.

2. VANLIGAR TÆNASTUSKYLD- UR

§ 53. Sjómaður skal vera
boðum, hann fær í starvi-
num, lýðin, og skal við
skilligum aftursvari vísa,
at hann hevur skilt tey.
Hann skal haraftrat fylgja
teim forskriftum, sum givn-
ar verða fyrir at halda skil
umborð.

2. stk. Verður sjómaður
tarnaður at koma umborð

rættstundis, skal hann
beinanvegin siga skip-
aranum frá.

3. stk. Sjómaður skal end-
urgjalda tann skaða, hann
ger mistök ella vanrøkt í
starvi sínum.

3. VERJA MÓTI VANLUKKUM OG HEILSUSKADUM

§ 54. Tann, sum hevur
leiðsluna umborð, skal
síggja til, at sjómaðurin
er nóg væl vardur móti
vanlukkum og heilsuskaði-
ligari ávirkan. Við leið-
beining og eftirliti skal
hann tryggja, at arbeidið
fer fram á fultryggan hátt
fyri vanlukku og heilsu-
vanda.

2. stk. Sjómaðurin skal
gera sítt til, at tey til-
tök, sum gjörd eru at
tryggja ímóti vanlukkum
ella skaðiligum ávirkanum,
ganga eftir ætlan, og skal
hann í øllum vísa neyðugt
varsemi.

3. stk. Avvarðandi myndug-
leiki ásetir reglur um
fyrabyrgjan av og verju
ímóti sjúkra- og vanlukku-
vandum umborð.

4. KOSTUR OG HEILSUUMSTÖD-
UR

§ 55. Skiparin skal
síggja til, at manningin
fær góðan og nóg nógvan
kost. Føroya landsstýri
kann áseta reglur um hetta
eftir tilmæli frá sjóvinnu-
ráðnum.

2. stk. Um skiparin
heldur tað vera neyðugt at
minka um kostin á túrinum,
hevur manningin krav um
endurgjald.

3. stk. Skiparin má
ikki fyri sína rokning
halda manningina við
kosti.

4. stk. Skiparin skal
hava eftirlit við heilsu-
viðurskiftunum og reinfør-
inum umborð. Føroya lands-
stýri kann áseta reglur um
hetta.

5. SJÓDYGGLEIKASÝN.

§ 56. Um meir enn helvtin
av manningini klagar um
sjódyggleika skipsins til
túrin, ið stendur fyrir
framman, skal skiparin
lata skipið sýna
eftir reglunum í lög um
skipatrygd v.m. Í fremm-
andari havn, har
sýn eftir hesum reglum ikki

kann verða gjört, skal
skiparin venda sær til
avarðandi myndugleika á
staðnum við áheitan um at
tilnevna eftirlitsmenn.

2. stk. Sama er galdandi,
um maskinstjórin ella ov-
asti stýrimaður setur fram
tílíka klagu um tað av
skipinum, tess útbúnað ella
útgerð, sum hann hevur
eftirlit við.

3. stk. Kemur tað við eft-
irliti fram, at klagan
hevur ikki havt rímiliga
grund, verður peningamissur
at bøta aftur eftir § 53,

3. stk.

4. stk. Verður sýnað eftir
1. og 2. stk. í útlandinum,
skal tann danski konsulin á
staðnum, um málið hevur
verið lagt fyrí hann, og
annars skiparin bein-
anvegin senda frágreiðing
til Føroya Landsstýri.

6. HVÍLD V.M.

§ 57. Sjómaður skal hava
neyðuga tíð til hvíld og
svøvn. Fyri hvort samdøgur
skal hvílitíðin vera í
minsta lagi 10 tímar, og
skal samanhangandi hvíli-
tíðin ikki vera stytri enn
4 tímar. Tíðarbilið í millum
tvær hvílitíðar má ikki fara
upp um 14 tímar. Um skiparin
heldur tað trygdarliga bera til
kann tó verða gingið frá hesari
reglu, tá komið verður í ella

Stk. 2. Manningin á fiskiskipum hevur, tá ið viðurskiftini ikki gera tað ógjörligt, rætt til 8 tíma hvíld um samdögri, soleiðis at 6 tímar av hesi hvíld verða óbrotnar.

A trolarum eigur manningin tó rætt til 6 tíma vaktarskifti. Undantak kann í einstökum fórum vera gjört tá ið meirilutin av manningini kemur ásamt við skiparan um hetta.

3.stk. Sunnu- og halgidagar má arbeiði ikki verða álagt sjómanni, tá ið tað ber til at bíða við tí.

4.stk. Sunnu- og halgidagar eigur í mesta mun at verða givið hvørjum tí sjómanni, sum vil høvi til at halda gudstænastu umborð ótarnaður.

7. RÆTTUR SJÓMANS AT FARΑ I LAND I FRITÍÐINI.

§ 58. Sjómaður hevur, meðan skipið er í havn ella á tryggum akkersplássi rætt

gilt 2. Manflokkelet umborð næsttekinum hevur, þó svild um-
þandlighederne ikki umhjófur dette, ret til 8 tímas hvíletid, dögull,
söleðas at 6 timer af denne ~~at~~
hvíletid er sammenhengande. Umborð
i brevlera hevur inandlökhet dug
sel til 6 tímas vogfleifsl.
Undhöglse hevur í sortse tilföldi
görs, hvris flertellet af manflokke
blíver evag med skilis forvara
om dette?

til at fara í land í frítíð
síni, utan so at tað er
neyðugt, at hann verður
verandi umborð fyri trygg-
leika skipsins, teirra
umborð ella farmsins, til
at gera neyðugt skipsar-
beiði ella tí, at skipið
skal fara ella verða
flutt.

2. stk. Skiparin skal,
um tað, tá ið hugsað verð-
ur um útreiðslur og aðrar
umstöður er rímiligt, út-
vega manningini bát í land
og tað ókeypis.

8. OGNARLUTIR SJÓMANS O.A.

§ 59. Sjómaður kann hava
viðföri til persónliga
nýtslu í hóskiligari nøgd,
um hetta ikki er til bága
fyri skipið ella farmin
ella vanda fyri óskili
umborð. Uttan loývi
skiparans má hann ikki
taka vøru við til sølu
fyri egna ella annars rokn-
ing.

2. stk. Sjómaður skal rinda
farmagjald fyri góðs, sum
ólógliga er tikið umborð. §
53, 3. stk., fær gildi, um
skaði stendst av góðsinum.

3. stk. Ikki er loyvt at
taka narkotika ella onnur
skaðilig eiturevni við um

borð. Uttan loyvi skipa-
rans kunnu vápn ella
lóður ikki verða tikan við.
umborð.

4. stk. Skiparin kann,
um hann hevur grund til
illtanka um, at okkurt er
tikið við umborð ólögliga,
lata tilhaldsrúm sjómansins
kanna. Sjómaðurin, ella um
hann ikki er til staðar, tá
annað vitni skal vera við,
tá kanningin fer fram.

5. stk. Tað, sum er ólög-
liga tikið við umborð,
kann skiparin taka í
varðveislu, fáa í land
ella um neyðugt gera til
einkis.

§ 60. Eru ognarlutir hjá
sjómanni eftir umborð, tá
hann er farin úr starvi,
skulu hesir verða goymdir
umborð fyri hansara rokn-
ing. Skiparin skal sum
skjótast syrgja fyri, at
yvirlit yvir teir lutir,
ið eftir liggja, verður
gjört. At yvirlitið er
rætt, skal verða váttað av
tveimum fólkum.

2. stk. Ber ikki so væl
til at goyma lutirnar vegna-
snið teirra, útreiðslurnar
ella aðrar umstøður, kunnu
teir verða seldir á tryggan
hátt. Sama er galldandi, um

sjómaðurin hevur ikki vent
sær til reiðarans eftir
ognarlutunum innan 1 ár.

§ 61. Hevur sjómaður mist
ognarlutir umborð ella eru
teir skaddir av skipbroti,
sjóráni, eldi ella øðrum
sjóskaða, skal reiðarin
veita endurgjald. Føroya
Landsstýri ásetir gjøllari
reglur um hetta. Kostnaður
av heimferðarklæðum sam-
bært § 19, 2. stk., kann
verða drigin frá.

9. VIDURSKIFTINI UMBORD.

§ 62. Skiparin kann
taka tað til ráða, sum
neyðugt er, til at halda
skil umborð í skipinum.

2. stk. Er skipið í vanda,
er uppreistur í manning-
ini, ella onnur neyðstøða,
kann skiparin gera
tað, ið neyðugt og ráði-
ligt er, fyri at fáa skil
á aftur. Hvør einstakur av
manningini skal veita
hjálp, eisini sjálvboðin.

3. stk. Verður tann, ið
noktar at gera sítt til at
halda skil umborð, fyri
skaða, kann skaddi seta
fram krav um ábyrgslu, um
harðari er fram farið, enn
neyðugt var eftir umstøð

unum.

S 63. Verður grovt brotsverk framt umborð og skipið er ikki í føroyskari havn, skal skiparin so skjótt sum til ber taka upp eina fyribils frágreiðing, sum verður ferd í skipsdagbókina. Hetta er tó ikki galldandi, um brotsverkið er framt á fremmandum landøki og myndugleikarnir á staðnum fylgja málinum.

2. stk. Skiparin skal í mesta mun syrgja fyri, at sekur ikki rýmir, til danskur konsul ella lögreglan í Føroyum kann taka sær av málinum. Skiparin kann í hesi ætlan taka til neyðug ráð, men má ikki nýta harðari ráð, enn endamálið letur til.

IV

ÓSEMJA UM STARVSVIDUR-SKIFTI

S 64. Sjómaður kann leggja uppgerð skiparans fyri sjóvinnufyrisingina

V

REVSIFYRISKIPANIR

§ 65. Misrøkir reiðarin skyldur sínar eftir § 3, 1. stk., sbr. 3. og 4. stk., § 46 og § 49, nr. 1, verður hann sektaður.

§ 66. Uttan so at hægri revsing er uppiborin eftir aðrari lóggávu, verður skiparín revsaður ella tann, íð komin er í hansara stað,

1) við sekt ella hefti, um hann

a) við vilja ella grovum ósketni tekur til meiri maktráð, enn loyvt er, eftir §§ 62 og 63, 2. stk.
ella,

b) misrøkir skyldur sínar eftir § 12, 2. og 3. stk., §§ 27 og 55,

2) við sekt, um hann

a) setir nakran í ar-beiði ímóti §§ 4 ella 57 ella

b) misrøkir skyldur sínar eftir § 3, 2. stk., 2. pkt., sbr. 3. og 4. stk., § 32, § 54, 1. stk., § 56, 1., 2. og 4. stk., § 60 og § 74.

§ 67. Uttan so at hægri
revsing er uppiborin eftir
aðrari lóggávu, verður
sjómaðurin revsaður við
sekt, um hann

- 1) misrøkir skyldur sínar
eftir § 53, 1. stk., §
54, 1. og 2. stk. og §
62, 2. stk., 2. punktum
- 2) ímóti betri vitan setir
fram ella tekur lut í
klagu sum nevndari í §
56 og sýn
stendst av hesum.

2. stk. Brot á 1. stk.
verður ikki ákært, uttan
reiðarin ella skiparin
biðja um tað. Hetta er tó
ikki galddandi fyrir brot á §
54, 1. og 2. stk.

§ 68. Veldur sjómaður av
grovum vansketni ella grov-
ari vanrøkt í starvinum, at
skip fer á land ella annað skipbrot
verður hann revsaður við
sekt ella hefti, um maðurin
er ikki sekur til meiri
revsingar eftir aðrari lög.

Sama er galddandi, um sjó-
maður aftur og aftur av
mistökum ella vanrøkt veld-
ur slíkan tilburð.

2. stk. Hevur sjómaður,
sum ger arbeidið umborð á
skipi í starvi, sum hevur
veruligan týdning fyrir
trygdina, fingið sær spi-

ritus ella onnur rúsevni í
slíkari nøgd, at hann er
ikki førur fyrir at rökja
starv sitt á fulltryggan
hátt, verður hann revsaður
við sekt ella hefti, er
hann ikki sekur til meiri
revsingar eftir aðrari
lög

3. stk. Fyri skiparan eru
reglurnar í § 371
í sjólögini galldandi.

§ 69. Við sekt ella hefti
verður - um revsingin verð-
ur ikki meiri eftir aðrari
lög - tann revsaður, sum av
fyrisettum ráði dregst
undan starvi sínum við ikki
at koma rættstundis umbord
ella fer av skipinum, um
hann vísti ella átti at
vita, at rýmingin fór at
seta mannalív ella skip í
váða.

§ 70. I reglum, sum gjördar
verða sambært § 4, 2 og 3 stk.,
og § 54, 3 stk. kann revsing
av sekt verða fyrisett.

§ 71. Verður skiparin
við dómi funnin sekur í
broti á § 66, nr. 1, litra
a ella b, ella skipsyvir-
maður í broti á § 68, 1. og
2. stk., kann undir tyngj-
andi umstöðum rætturin at
starvast sum skipari,
stýrimaður ella maskin-
meistari í dóminum verða
tikin frá honum í ávist
tíðarskeið upp í 5 ár

ár ella við alla. Ákærumyndugleikin sendir, um soer, sjóvinnubræv hansara og úrrit av dóminum til Føroya landsstýri. Føroya landsstýri kann, tá 5 ár eru liðin eftir endaligan dóm, geva tann frátikna rættin aftur.

2. stk. Verður rætturin at starvast sum skipari, stýrimaður ella maskinmeistari eftir 1. stk. tíkin, verður í dóminum avgjört, um ávikavist skiparin kann starvast sum stýrimaður ella um stýrimaðurin ella maskinmeistarín kunnu vera í starvi á lægri stigi. Um so er fráboðar Føroya Landsstýri neyðugt sjóvinnubræv . Lutví s frátøka verður tó ikki, tá brot er framt á § 68, 2. stk.

3. stk. Heldur löggreglan, tá brot verða gjørd á § 68, 2. stk., at treytirnar fyri at taka rættin frá manni at starvast sum stýrimaður ella maskinmeistari eru til staðar, kann hon taka henda rætt frá honum fyribils, tó soleiðis, at avvarðandi dómarí, áðrenn málid verður endaliga avgjört í

dóminum, kann seta avgerð-
ina hjá lögregluni úr
gildi. Fellur á 1. rættar-
stigi dómur um fríkenning
og dómurin av ákærvaldinum
verður skotin inn fyri
hægri dómstól, kann ákær-
valdið, tá ið tað tykist
serliga umráðandi, at frá-
tókan av rættinum til at
starvast sum stýrimaður
ella maskinmeistari undir
kæruni, stendur við makt,
leggja málið fyri henda
dómsstól, sum tekur avgerð
við úrskurði.

VI

SERLIGAR REGLUR

§ 72. Føroya Landsstýri
kann áseta reglur um, at §
8 um fría heimferð við
uppihaldi eftir ávísa tíð
í starvi, § 9 um rættin
hjá tí, sum er við barn,
til fría heimferð fyri
rokning landsins og § 30
um rættin hjá tí sjúka
sjómanninum til fría ferð
skal verða galddandi fyri
sjómenn, sum ikki hava
bústað í Føroyum.

§ 73. Føroya Landsstýri
kann áseta gjøllari reglur
um tey rættindi viðvíkjandi
røkt hjá sjúkum og skaddum,

fríari ferð við uppihaldi í ávísum fórum heimsending av hýrupeningi fyri rokning landsins og ábyrgd og fyri jarðarferð ella líkbrenning, sum henda lög ásetir.

2. stk. Føroya Landsstýri ásetir reglur um útflyggj-an og nýtslu av siglingarbókum, mynstringarbrøvum og manningartalvum.

3. stk. Í siglingarbókini ella mynstringarbrævi má eingin viðmerking um hátt-alag sjómansins í starvinum ella um revsing, hann hevur fingið, verða sett.

§ 74. Skiparin skal syrgja fyri, at eitt eintak av lögini og teim reglum, sum gjørðar eru sambært hesi, eru umborð og eru atkomiligt hjá manningini.

2. stk. Er hýrað eftir lénarsáttmála, skal hann syrgja fyri, at eitt eintak av honum er umborð atkomiligt hjá manningini.

§ 75. § 13, § 21 1.stk., § 26, § 29, 2. stk., § 35, § 37, § 40, § 41, § 42, § 43, § 44 2. stk., § 45 og § 50 eru ikki galdandi fyri fiskiskip.

§ 75. § 13, § 21, 3. sk. 1, § 26,
§ 29, sk. 2, § 35, § 37, § 40,
§ 41, § 42, § 43, § 44, sk. 2.
§ 45 og § 50 er ikke sedende
for fiskiskip

§ 76. Føroya Landsstýri kann áseta reglur, sum víkja frá hesari lög fyri skip, sum ikki hava skyldu at verða skrásett, og fyri skip til annað ávist endamál.

§ 77. Føroya Landsstýri ásetir nær hendan lógin kemur í gildi. Samstundis fara úr gildi løgtingslög nr. 57 frá 3/11-1967 um sjómenn og lög nr. 5 frá 28/2-1956 um hvíldartíð á feroyskum fiskiskipum.

§ 77 Landsstýri fastroller
tidsprímelar far lógan í kreftheda
Samstundig ophavars lagtildagshor nr
57 af 3. novembur 1967 um
rømmand og lagtildagshor nr 5 af
28. februar 1956 um hvílelist på
førstke fiskeðíbe.

Viðmerkingar til lögtingslög um sjómenn:

Sum nevnt í innganginum so er uppskotið gjört við stöði í donsku lóginu frá 1985, sum gjord varð eftir norðurlenskt fyrireikingarsamstarv.

I samband við at lógin um sjómenn verður sett í gildi mælir arbeiðsbólkurin til, at niðanfyrirstandandi kunngerðir skjótast tilber verða settar í gildi við heimild í sjómannalóginu:

Bekendtgørelse nr. 731 af 29. december 1982 om lægeundersøgelse af søfarende og om udkigstjeneste.
Ændret ved bekendtgørelse nr 642 af 15. december 1983.

Bekendtgørelse nr. 611 af 29. november 1973 om søfarendes ret til afsked og fri hjemrejse ved graviditet.

Bekendtgørelse nr. 613 af 29. november 1973 om skibsofficeres tjeneste og ansvarsområde om bord i skibe.

Bekendtgørelse nr. 553 af 21. november 1974 om sikkerhedsrepræsentanter i skibe.

Bekendtgørelse nr. 14 af 12. januar 1976 om forebyggelse af malaria blandt søfarende.

Bekendtgørelse nr. 54 af 7. februar 1983 om kostforplejningen i danske skibe.

Bekendtgørelse nr. 610 af 29. november 1973 om sundhedstjenesten i skibe.

Bekendtgørelse nr. 612 af 29. november 1973 om erstatning til søfarende for ejendele, der er gået tabt ved forlis eller andet havari. Ændret ved bekendtgørelse nr. 124 af 2. april 1980.

Bekendtgørelse nr. 614 af 29. november 1973 om ret til pleje og fri rejse m.v. efter sømandsloven.

Bekendtgørelse nr. 609 af 29. november 1973 om bistand til forsendelse af søfarendes hyremidler.

Bekendtgørelse nr .351 af 10. juli 1978 om søfartsbøger og om mønstring af søfarende m.v.

Harumframt eru við heimild í hesari lög settar í gildi:

Bekendtgørelse nr. 732 af 21. december 1982 om offentlig sygesikring for søfarende m.fl.

Bekendtgørelse nr. 406 af 16. august 1983 om dagpenge til søfarende ved sygdom eller fødsel.

Viðvíkjandi § 1:

Nevnda lögargrein sigur hvat skal skiljast við sjómenn.

Orðaskifti hevur verið í arbeiðsbólkinum hvørja støðu fólkis, sum starvast á verksmiðjuni á verksmiðjutrolarum, hava eftir lógaruppskotinum.

Semja er um at hesin starvsbólkur, sum náttúrliga hoyrir heima á nýggjara fiskiskipaflosta okkara, eigur at verða fevndur av § 1 og sostatt koma undir tær fullu verndarreglurnar, sum sjómanna-lógin setur.

Viðmerkjast kann í hesum sambandi, at H. Andreasen frá "Direktoratet for søfarende" segði á fundinum, sum hann hevði við arbeiðsbólkin, at hann var í iva, um hesin parturin av manningin varð fevndur av § 1 í donsku lógin.

Viðvíkjandi § 2:

Hendan lógarregla viðvíkur teimum persónum, sum ikki beinleiðis kunnu roknast sum vanlig manning á skipum.

Fiskifrøðingar og onnur vísindafólk umborð á havrannsóknarskipum kunnu nevnast sum dömi um fólk, sum fevnd eru av § 2.

Sum sæst á lógarorðingini so hava hesir starvbólkar ikki somu vernd sum teir sjómenn, sum fevndir eru av § 1.

Viðvíkjandi § 3:

Umboð fyri Fiskimannafelagið og aðrir limir í arbeiðsbólkinum hava víst á, at danska orðingin av § 3 er gjørd serstakliga fyri danska farma-skipaflotan, og er áskoðan teirra, at galdandi føroyska skipanin viðvíkjandi starvsetan á fiskiskipum framvegis skal verða galdandi.

Hetta er grundgevingin fyri serligu reglunum í greinini, sum gjørðar eru fyri fiskiskip, og sum bólkurin sum heild hevur tikið undir við.

Vist verður á, at skotið verður upp, at sjóvinnuráðið, sum mælt verður til at seta á stovn, skal gera ummæli til tann hýtuavtaluförmla, sum Føroya Landsstýri skal gera fyri sjómenninár.

Viðvíkjandi § 4:

I uppskotinum til stk. 1 er tann broyting gjørd í mun til donsku lögina, at aldursmarkið í uppskotinum verður sett til 15 ár, tó soleiðis at 16 ára aldursmark skal verða galdandi fyri brúgva- og maskintænastu.

Orsókin til at skotið verður upp at nýta 15 ára aldursmarkið er tann, at skúlaaldurin í Føroyum er 15 ár og at vanligt hevur verið, at dreingir eru farnir til skips, tá ið teir eru komnir í hendan aldur

Sambært altjóða sáttmálunum innan sjóvinnuðki verður tó kravt, at aldursmarkið fyrir brúgva- og maskintænastu verður sett til í minsta lagi 16 ár.

Viðvíkjandi § 5:

Hendan lógarregla ásetur uppsagnarfreistina fyrir sjómenn um so er, at ikki annað er avtala.

Vist verðu á, at uppsagnarfreisint fyrir yvirmenninar er viðgjörd í § 37.

Vist verður eisini á § 6 stk. 5 sum viðvíkur fiskiskipum.

Viðvíkjandi § 6:

Sum orðingin vísur, so er hendan grein bert galldandi um ikki annað er avtala.

Viðvíkjandi 5. stk. er her talan um nýtt uppskoti, sum sett er í lógaruppskoti eftir uppskotíð frá umboðum fyrir Reiðarafelagið og Fiskimannafelagið.

Viðvíkjanid § 7:

Her eru trý alternativ uppskot, soleiðis at eina uppskotíð er, at sjómaðurin skal hava verið umborð ella í tænastu í 6 mánaðir t.v.s. sama sum í donsku lögini.

Uppskot er eisini um at seta 3 ella 4 mánaðar inn í nevnda lógartekst.

Semja er um í arbeiðsbólkinum, at manningin á fiskiskipum, sum t. d. fara inn at bunkra, sambært seinasta punktum í nevndu lögargrein ikki kunnu krevja at sleppa av.

Viðvíkjandi § 8:

Viðvíkjandi tíðini, sum sjómaður skal hava verið

í starvi á sama skipi ella skipum, sum hoyra sama reiðara til, eru her trý alternativ uppskot.

Eina uppskotið er, at sjómaður skal hava verið 6 mánaðar hjá sama reiðara ella sama skipi, og skulu útreiðslurnar í samband við heimferðina í hesum føri býtast við 50% til Føroya Landsstýri og 50% til reiðaran.

Uppskot eru eisini um at hava 3 mánaðar ella 4 mánaðar og skulu útreiðslurnar í hesum føri býtast við 25% til Føroya Landsstýri og 75% til reiðaran.

Grundgevingin fyri hesari reglu er, sum eisini verður nevnt í donsku viðmerkingunum, tann, at tað hevur almennan áhuga hjá føroyingum, at okkara sjómenn ikki missa tilknýti til Føroyar og at vit eisini framvir koma at hava neyðuga tali av vælútbúnum sjófólk.

I hesum sambandi verður víst til tær serligur atlurnar, sum gjørðar eru m.a. í Danmark um serliga ódýrar flogferðir hjá sjófólk, sum siglur í útlondunum.

Sambært § 72 hevur Føroya Landsstýri heimild til at seta § 8 í gildi eisini fyri sjófólk, sum ikki hava bústað í Føroyum.

Viðvíkjandi § 9:

Her verður víst til uppskotið um kunngerð, sum mælt verður landsstýrinum til at seta í gildi við heimild í hesari lögargrein.

Viðvíkjandi § 10:

I fyrsta stk. í hesari grein er gjord tann broytning í mun til donsku lógina, at arbeiðsbólkurin skjýtur upp, at Føroya Landsstýrið rindar útreiðsl-

urnar til heimferðina tá ið hjúnarfelagið ella barn hjá sjómanni er deytt ella illa sjúkt.

Orðaskifti hevur verið í arbeiðsbólkinum um möguleikan fyrir misnýtslu av hesari reglu, men var niðurstöðan tann, at útreiðslurnar hjá tí almenna av hesari lógarreglu ikki verða stórar, og tað er heilt nátúrligt, at tað almenna rindar í slíkum fórum.

Eftir orðingini er stk. 1 ikki galdandi í tí fóri, at sjómaður ógiftur býr saman við gentu, og hon doyr ella verður illa sjúk.

Orðaskifti hevur verið um ikki rættast varð eisini at fáa sambúgvandi undir hesa reglu, men eru trupulleikar her, sum í øðrum lögum, at áseta nær persónur skal metast at vera sambúgvandi við øðrum persóni.

Viðvíkjandi § 11:

I 3. petti í nevdu lógarrein verður nevnt, at sjómaður sum er illa viðfarin umborð og merkir hetta ikki bert likamliga illa viðfarin, men kann lógarreinin eisini í serligum fórum nýtast har t.d. sjómaður verður serliga groft argaður.

Talan skal eftir orðingini verða um ringa viðferð umborð, og fevnir lógarreinin tí ikki um fóri, har sjómaður verður fyrir harðskapi í landi, meðan skipið liggur inni.

Viðvíkjandi § 12:

Eftir orðingini av hesari lógarrein, so kann sjómaður bert krevja, at sleppa av, um hann aftaná, at hann varð hýraður, fær kunnleika um tær umstøður viðmerktar verða.

Við øðrum orðum kann hann ikki krevja at sleppa av, um so er at hann áðrenn hýringina hevði kunnleika um hvagar skipið skuldi sigla um ikki umstøðurnar í nevnda öki broytast frá tí, at maður hevur fingið hýru.

Sambært 2. stk. skal skiparin sláa upp ella á annan hátt kunngerða ferðaætlunar og broytingar í hesari.

Viðvíkjandi § 13:

Grundgevingin fyrir hesari lögargrein má metast av verða tann, at sjómaðurin skal verða leysur av sáttmála sínum, um so er at fyrirtreytirnar fyrir hesum sáttmála verða munandi broyttar.

Sambært § 75 verður hendar lögargrein ikki galdandi fyrir fiskiskip.

Viðvíkjandi § 14:

Viðvíkjandi § 15:

Nær sjófrágreiðing skal fara fram er viðgjort í sjólögini §§ 301 og 302.

Viðvíkjandi § 16:

Her er talan um tvey alternativ uppskot og samsvara alternativ A við gallandi donsku lögargreinina.

Alternativ B er sett inn eftir uppskoti frá parti av arbeiðsbólkinum, og um so er at hetta uppskot verður sett í lögina, so førir tað við sær at § 38 og 44 verða fluttar soleiðis at t.d. tann í donsku lögini nevnda § 39 verður nevnd 38 og verðandi § 45 verður § 43 og verðandi § 46 verður § 44 o.s.v. umframt at allar greinirnar, har víst verður til hesar greinir, eisini skal broytast samsvarandi hesum.

Grundgevingin fyrir alternativ B uppskotinum er tann, at rættast er, at allir starvzbólkar umborð í tann mun hetta ber til eiga at verða javnstillanda og meta uppskotstillarnir tí, at § 38 og 44, sum í donsku lögini eru settar bert at galda yvirmenn, skulu førast yvir í § 16, soleiðis at tær koma at verða gallandi fyrir vanliga sjómannin eisini.

Viðvíkjandi § 17:

Hendan greinin snýr seg um undir hvørjum treytum sjómaður kann verða avkourdyr t.v.s. skal fara úr starvinum uttan honum verður givið vanliga uppsagnarfrestina.

Viðvíkjandi pkt. 1. var arbeiðsbólkurin samdur um at nýta orðingina "ónýtiligur" og liggur í hesum

eitt krav um at talan skal verða um verunligan grovan ódugnaskap.

Viðvíkjandi § 18:

Her verður víst á, at um so er at alternativ B í § 16 verður nýtt, so skal bert § 17 verða nevnd í hesari greinini, av tí at § 17 so verður einasta avkoyringargreinin.

Greinin er eisini galdandi fyri fiskiskip og tí er í fyrsta stk. sett inn ein regla, sum sigur, hvussu hýran fyri fiskiskip skal roknast.

Arbeiðsbólkurin hevur mett, at av tí at eingin onnur fastsett hýra er uttan minstalønin, so er rættast at nýta hesa minstuløn sum grundarlag, soleiðis at vanliga manningin fær einaferðina minstulønina fyri hvønn mánaðin, og restina av manningini so fær mynstulønina falda við tí partsbýti starvsbólkanna í millum, sum ásett er í sáttmálunum.

Viðvíkjandi § 19:

Skipbrot í hesari lög verður tulkað sum sjóskaði t.v.s. bæði at skipið fer fyri skeysi og minni skaði.

Eisini her er lógarreglan galdandi fyri fiskiskip, og verður hýruáognin roknað út samsvarandi reglunum í § 18.

Viðvíkjanid § 20:

Viðvíkjandi § 22:

Hendan lógarregla er eisini galdandi fyri fiskiskip og er útrokningarátturin settur inn sum 4. stk. í nevndu lógargrein.

Hesin útrokningaráttur samsvarar við tann útrokningarátt, sum galdandi er sambært sáttmálanum millum Reiðarafelagið og Fiskimannafelagið.

Viðvikjandi § 23:

Viðvikjandi § 24:

Greinin er galdandi fyri fiskiskip og er tí sett inn sum 5. stk. reglur um hvussu avrokningin skal fara fram fyri hesi skip.

Hendan reglan er gjord við grundarlag í ásetingunum í sáttmálanum.

Viðvikjandi § 25:

Viðvikjandi § 26:

Viðvikjandi § 27:

Tá Føroyar ikki hava sjálvstøðuga uttanríkistænastu er í 7. stk. sum í donsku lögini ásett, at danski konsulin skal taka sær av sjómanni útlanlanda.

Viðvikjandi § 29:

Her verður talað um "í starvi" og merkir hetta, at sjómaðurin er umborð á ávísum skipi.

Stk. 5 í hesari lögargrein er sett í lógaruppskoti eftir áheitan frá limi í arbeiðsbólkinum, og er grundgevingin fyri uppskotinum tann, at fiskimenn tá talan er um skaða ella sjúku eftir galdandi skipan ikki fåa endurgoldið veruliga inntökumiss sín.

Umboðið fyri Reiðarafelagið í arbeiðsbólkinum hevur viðmerkt, at teir ikki meta, at hendan regla skal setast í lögina, av tí at her er talan um viðurskiftir, sum skuldu verði viðgjord í sáttmálanum.

Viðvíkjandi § 30:

Viðvíkjandi fiskiskipum verður víst til viðmerkingarnar undir § 29.

I samband við hesa lögargrein kann viðmerkjast, at partar av arbeiðsbólkinum hava skotið upp, at sett verður inn í lögina reglur, sum áleggja reiðaranum at síggja til, at sjómaður er tryggjaður móti skaða og sjúku, bæði tá íð hann er umborð, og tá hann er heima.

Umboð fyri reiðarafelögini hava viðmerkt, at teir eru samdir í, at náttúrligt er, at reiðararnir hava ábyrgd av, at sjóamðurin er tryggjaður umborð, men at sjófólkid saman við fakfelögum sínum eiger sjálvt at skipa fyri trygging, meðan sjófólkid er á landi.

Viðvíkjandi § 31:

Viðvíkjandi § 32:

Hendan reglan er galdandi fyri alla manningina t.v.s. eisini skiparan og um so er, at skiparin doyr áliggja tær skyldur, sum nevndar eru í lögini, hægsta stýrimanni skipsins.

Viðvíkjandi § 33:

Viðvíkjandi § 34:

Fyri fastlønt sjófólk er § 35 galdandi.

Viðvíkjandi § 35:

I hesari grein er gjørd tann broyting í mun til

donsku lögina, at arbeiðsbólkurin hevur gjort hesa reglu fyrir fastlønt sjófólk, meðan m.a. danskarar nýta orðingina reiðarísett fólk.

Fastlønt fólk merkir, at sjómaðurin fær fasta mánaðarløn og sostatt eisini fær løn, tá ið hann er í landi.

Hesir Sjómenn eru eftir orðingini tryggjaðir sjúkrahýru v.m., sjálvt um teir ikki eru umborð, tá ið teir gerast sjúkir ella doygga.

Fyri aðrar enn fastløntar sjómenn er sambært § 29 tann regla galldandi, at teir bert hava rætt til sjúkrahýru, um so er at teir gerast sjúkir umborð.

Uppskot hevur verið frammi í bólknum um at gera regluna í § 35 galldandi fyrir alla manningina, men tyktist meiriluti ikki at verða fyrir hesum uppskoti.

Viðvíkjandi § 36:

§ 36 til 45 áseta serreglur fyrir skipsyvirmenn.

Hvat skipsyvirmaður merkir er ásett í § 36 2. stk.

Viðvíkjandi § 37:

Uppsagnarreglurnar í hesari grein eru sambært § 6 5. stk. og § 75 ikki galldandi fyrir fiskiskip.

I samband við reglurnar um uppsagnarfreistir hefur uppskot verið frammi í arbeiðsbólknum um allment galldandi fyrir allar starvsbólkar umborð at seta í sjómannahögina reglur sum samsvara við uppsagnarreglurnar sum galldandi eru fyrir starvsmenn.

Meiriluti tyktist tó ikki at verða fyrir hesum uppskoti, og onkur limur í arbeiðsbólknum hevur víst á, at stórur munur er á starvsviðurskiftunum umborð á skipum og teimum starvsviðurskiftum sum starvsmenn hava.

Sum nýtt 3. stk. er sett inn regla, sum ger, at uppsagnarfrestirnar ikki eru galdandi tá lógliga fráboðaður arbeiðssteðgur er .

Hendan regla er sett inn fyri at forða fyri, at sjómaður orsaka av ásettu uppsagnarfrestunum ikki sleppur at taka lut í lógligum verkfalli.

Viðvíkjandi § 38:

Hendan regla sigur, at reiðarin í hesum fórum ikki hevur skyldu at halda tær avtalur, sum gjördar eru, um avfaringarstað.

Viðmerkjast skal tó, at uppsagnarfrestin í hesum fóri tó skal haldast orsaka av, at sjúka og löstur sambært § 44 fyri skipsyvirmenn verður mett at verða lógligt forfall.

Um alternativ B í § 16 verður viðtikið sum lög, so skal § 38 strikast av tí at hon er partur av nevnda alternativa uppskoti.

Viðvíkjandi § 39:

Sambært § 39 so er tann munur millum vanliga sjómannin og skipsyvirmannin tann, at sjómaðurin sambært § 7 skal biðja um avloysing ella siga seg úr starvi við 4 vikurs freist, meðan skipsyvirmaðurin um ikki annað er avtala, skal boða frá við 3 mánaðar freist.

Viðvíkjandi § 40:

Reglan er gjörd fyri at tryggja skipsyvirmanninum, tá hann gerst óarbeiðsförur.

Sambært § 75 er hendan grein ikki galdandi fyri fiskiskip, av tí at arbeiðsbólkurin hevur mett, at manningin á fiskiskipum framvegis skal verða tryggja við teimum lögum sum galdandi eru fyri almannaveitingar og reglunum um Lønjavningargrunnin.

Viðvíkjandi § 41:

Viðvíkjandi § 42:

Reglan er bert galldandi, tá skipsyvirmaðurin verður uppsagdur, og ikki tá hann sjálvur sigur upp.

Upphæddirnar, sum nevndar eru í hesari grein skulu rindast tá skipsyvirmaðurin fer av, t.v.s. at hesin vanliga í slíkum fórum fyrst fær uppsagnarhýruna frá tí degi, hann verður uppsagdur og til hann fer úr starvi, og harumframt sambært § 42 fær upphæddirnar sum svara ávikavist til 1, 2 ella 3 mánaða hýru.

Greinin er sambært § 75 ikki galldandi fyrir fiskiskip.

Hendan grein er ein vernd móti, at skipsyvirmenn verða uppsagdir utan sakliga grund ella við órætti verða avkoyrdir.

Viðvíkjandi § 44:

Sambært hesari reglu, so verður sjúka og skaði hjá skipsyvirmanni vanliga mett sum lógligt forfall.

Samanbera vit hesa grein við § 16 1. stk. so verða hesar umstöður hjá vanliga sjómanninum ikki mettar sum lógligt forfall.

Um alternativiv B í § 16 verður viðtikið sum lög, so skal § 44 strikast, av tí at hendan regla er partur av nevnda alternativa uppskoti.

Viðvíkjandi § 45:

Hendan regla viðvíkur rættindum skipsyvirmanna tá hann verður avkoyrdur.

Høvuðsreglan er, at yvirmaðurin hefur rætt til 3 mánaðar hýru um ikki vanligar endurgjaldsreglur heimilla storrí endurgjaldi.

Viðvíkjandi § 46:

§ 46 til 50 áseta tær reglur, sum gallandi eru fyri skiparan.

Sambært § 46 so er hjá skiparanum ikki kravt, at gerast skal verunligur hýruavtalufomala, men sagt verður bert, at skrivlig avtala skal gerast.

Viðvíkjandi § 47:

1. stk. í hesari reglu er grunda á, at støða skiparans umborð ger, at neyðugt er, at reiðarin hevur serligt álit á skiparanum, og um hetta álit ikki er til staðar, so er neyðugt, at reiðarin beinanvegin kann siga skiparan úr starvi.

Skiparin fær tó sambært orðingina í 3. stk. í høvuðsheimum tað somu fíggarligu vernd, sum skipsyvirmenninir hava.

Viðvíkjandi § 48:

Viðvíkjandi § 49:

Hendan regla vísir á hvørjar greinir frammanfyri í lögini eru gallandi eisini fyri skiparan.

Viðmerkjast skal at arbeiðabólkurin eftir uppskoti frá einum av fundarluttakarunum hevur tikið við í § 49 aðrar greinir enn tær, sum gallandi eru í donsku lögini.

Hetta er gjört fyri at veita skiparanum part av tí vernd, sum gallandi er fyri sjómannin.

Viðvíkjandi § 50:

Viðvíkjandi § 51:

Viðvíkjandi § 58:

I samband við hesa lögargrein hevur verið orðaskifti, um sjómaðurin hevur rætt at taka við umborð øl og spiritus.

Sambært viðmerkingum í grannalondum okkara so er tað skiparin, sum metir um rætt er, at lat manningina taka súkar drykkjuvørur umborð á skipið.

Viðvíkjandi § 59:

Viðvíkjandi § 60:

Viðvíkjandi § 61:

I samband við hesa grein verður mælt landsstýrinum til, at seta í gildi kunngerð, har nærrí verður fyrisett hvussu endurgjaldi skal rindast.

Viðvíkjandi § 62:

Hendan reglan gevur skiparanum tær heimildir umborð á skipum, sum lögreglan hevur í landi.

Reglan er tengd saman við § 51, sum sigur, at skiparin hevur hægsta myndugleika umborð og § 53 sum sigur at sjómaður skal verða boðum, hann fær í starvinum lýðin.

Viðvíkjandi § 63:

I hesum føri fær skiparin eisini tann myndugleika umborð, sum lögreglan hevur í landi.

Reglan er tó ikki galddandi, um skipið er í fóroyaskari havn.

Viðvíkjandi § 64:

Sambært 1. stk. so kann sjómaður leggja uppgerð

skiparans fyri fyrisitingina fyri sjómenn.

Vísandi til tað, sum nevnt er í innganginum til hetta álit, mælir arbeiðsbólkurin til, at landsstýrið skjótast tilber setur á stovn sjóvinnufyrising.

I Danmark hava teir sum kunnugt Direktoratet for sæfarende, sum hevur tær heimildir, sum ætlanin er at leggja til feroysku sjóvinnufyrisingina.

Viðvíkjandi § 65:

Greinirnar 65 til 71 áseta revsifyriskipanir fyri ymisk brot á reglurnar í hesari lög.

Viðvíkjandi § 66:

Viðvíkjandi § 67:

Viðvíkjandi § 68:

Orðið skipbrot merkir, at skipið fer fyri skeytið ella annar sjóskaði hendir.

3. stk. vísir til reglurnar í § 371 í sjólóginni, sum viðvíkja teimum skyldum, sum skiparin hevur umborð.

Viðvíkjandi § 69:

Viðvíkjandi § 70:

Viðvíkjandi § 71:

Viðvíkjandi § 72:

Orðaskifti hevur verið í arbeiðsbólkunum um feroyskir

sjómenn hava bústað í Danmark heinleiðis skulu hava tey rættindir, sum ásett eru í hesari lögargrein.

Semja tykist tó verða um, at bert teir, sum hava bústað í Føroyum, skulu beinleiðis verða fevndir av ásetingunum, og kann landsstýrið so sambært oman-fyrinevndu lögargrein við kunngerð áseta reglur um sjómenn, sum ikki hava bústað í Føroyum.

Viðvíkjandi § 73:

Her verður mælt til, at landsstýrið setur kunngerð í gildi, sum nærri ásetur fyriskipaninar samsvarandi hesari lögargrein.

Viðvíkjandi § 74:

Viðvíkjandi § 75:

Hendan lögargrein asetur hvør partur av lóginum ikki er galddandi fyri fiskiskip.

Sum viðmerkt í innganginum, so hevur arbeiðsbólkurin miða ímóti í störst möguligan mun at gera lóginum galddandi beinleiðis fyri fiskiskip, men nakrar av reglunum kunnu nátúrliga ikki beinleiðis nýtast fyri hendan part av flota okkara.

Umboð fyri reiðarafelagið og Fiskimannafelagið hava mett um hvørjar av lógunum ikki eru hóskandi fyri fiskiskipini.

Viðvíkjandi § 76:

Her er talan um nýggja lögargrein, sum sett er inn í lóginum, eftir uppskoti frá einum limi í arbeiðsbólkinum.

Meginparturin av hesari lögargrein er tikan úr § 9 í starvsmannalóginum, og hevur uppskotstillarin mett, at tey rættindir, sum starvsmenn hava í hvussu so er í ávísan mun eisini skulu koma í sjómannalóginum.

Viðvíkjandi § 77:

Mælt verður landsstýrinum til at gera kunngerð, sum nærri áseta reglur viðvíkjandi hesum bólki av skipi, hóast arbeiðsbólkurin ikki metir, at hesi eru nógv í tali.

Viðvíkjandi § 78:

Kunngerð nr. frá um útgávu sjóvinnubræva, um gildi sjóvinnubrævsins, um serlig útbúgvingarkrøv fyrir manning á tangaskipum og ískoptyisútbúgvingarkrøv fyrir radioavgreiðslufólk.

Við heimild í lögtingslög nr. frá um sjóvinnu hefur landsstýrið fyrissett:

§ 1

Sjóvinnubrøv, íroknað dugnaskaparbrøv, gevur Landsskúlafyrisitingin út.

§ 2

Sjófólk, sum verður sett í starv, har vinnubræv sum skipsfjarritari, sjóvinnubrøv sum nevnd í Sjóvinnulögini §§ 2-16, ella sjóvinnubrøv javngild teimum, eru kravd, skal hava gilt vinnubræv.

§ 3

- Sjóvinnubrøvini eftir § 2 eru ikki gild uttan so, at ánarin
- a) skjalprógvat at hava havt tænastu á havskipum sum ávikavist deksyvirmaður, maskin- ella radioyvirmaður í minsta lagi 1 ár tey seinastu 5 farnu árini ella
 - b) prógvat við váttan frá Landsskúlafyrisitingini, at brævsins gildi stendur við.
2. stk. Gildisváttan, sum nevnd í stk. 1. petti b), verður eftir reglum, sum Føroya Landsstýri ásetur, skrivað sjófólk, sum
- a) hefur int tænastu, sum hefur samband við slag og stig próvsiins, ið avvarðandi hefur, tá ið tænastan verður at javnmeta við ta tænastu sum krevst eftir stk. 1., pkt. a. ella
 - b) stendur roynd so viðtøka og evnisrúma, sum Landsskúlafyrisitingini ásetur við atliti til próvtøkuár, siglingartíð og seinastu mynstring hjá avvarðandi ella
 - c) við nóg góðum úrsliti hefur tikið lut í einum ella fleiri góðkendum skeiðum, sum Landsskúlafyrisitingin hefur fyskipað greiniligari ella
 - d) hefur havt góðkenda tænastu á havskipum sum deksyvirmaður ella maskinyvirmaður í starvi, sum var útyvir tað kravda

yvirmannatalið ella sum maskinyirmaður í lægri starvi enn tað, ið vinnubrævið heimilar, í minsta lagi 3 mánaðir beint áðrenn avvarðandi kom í tað starv, sum hann hevur rætt til eftir vinnubrævi sínum.

3. stk. Uttan mun til ásetingarnar í 1. stk. verða vinnubrøv, sum útgivin eru, áðrenn kunngerðin kemur í gildi, at meta sum gildug til (19), og vinnubrøv, útgivin eftir at kunngerðin er komin í gildi, at meta sum gild fyrstu 5 árini eftir útgávuna.

§ 4

í olju-, kemikaliu- og gasstangaskipum skal skipari, yvir-stýrimaður, maskinstjóri, 1. stýrimaður og 1. maskinmeistari og ein og hvør annar, pumpumaður íroknaður, við beinleiðis ábyrgd av ferming, uppskipan og eftirliti við farminum á ferðini ella av arbeiði við farminum umborð, hava havt hóskandi royndir í slíkari tænastu við olju-, kemikaliu- ella gasstangaskipi í minsta lagi 3 mánaðir umframta at hava tikið lut á góðendum serskeiði um slíkar flutningar ella hava samsvarandi góðenda útbúgving og prógv ella annað skjal um hetta.

stk. 2 Fram til () verður Landsskúlafyrisingini heimilað at geva út prógv, sum framvegis geva ánaranum somu rættindi at inna frambaldandi tænastu sum nevnd í stk. 1. Treytin er tó, at umsökjarin prógvat at hava havt í minsta lagi 1 ára tænastu á olju-, kemikaliu- ella gasstangaskipi í seinasta 5 ára tíðarskeiði.

§ 5

Viðtökni á teirri kravdu trygdarútbúgvingini, tá ið vinnubræv sum skipsfjarritari ella skipsradiotelefonistur verður útgivið, ásetur Landsskúlafyrisingin, og skal vera væl eftiransað, hvat vinnubrævaslagið er, og hvørjar reglurnar eru í altjóða sátt-málanum um útbúgving av sjófólki, um sjóvinnu og um vaktarhald frá 1978 við samtyktum, sum harafrat eru komnar.

§ 6

Kunngerðin fær gildið tann og kunngerð nr.
frá fer samstundis úr gildi.

Kunngerð nr. frá um kravda siglingartíð, tá ið sjóvinnubrøv verða útgivin.

Samsvarandi lögtingslög nr. frá hevur Føroya Landsstýri fyrisett.

§ 1

Siglingartíð sambært hesi kunngerð verður roknað sum virkin tænasta hvønn túrin sær.

2. stk. Við uppgerð av siglingartíð í sambandi við at persónur fær sjóvinnubræv, verður, tá ið ikki annað er tilskilað, íroknað dekstænasta ella tænasta, sum skipsatstøðari á skipum til støddar 20 tons ella meir eftir, at umsøkjarin hevði fylt 16 ár.

§ 2

Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 2. ella 3. stigi krevst, at umsøkjarin:

- 1) hevur tikið lut í grundskeiði á góðendum sjóvinnuskúla ella umborð á góðendum skúlaskipi og síðan havt tænastu sum stýrimansnæmingur ella lærlingur á handilshavskipum 200 tons til støddar ella meira í 21 mánaðir, av hesi tíð skulu 12 mánaðir hava verið utan fyri heimasigling, og skal tann yrkisliga upplæringin hava verið eftir góðendari útbúgvingarskipan, ella
- 2) lýkur treytirnar fyri mynstring sum fulltikin matrósur ella dekkari ella treytirnar í § 23 í lógini um mynstring sum fulltikin skipsatstøðari og tá hevur havt tænastu í 12 mánaðir við handilshavskipum 200 tons til støddar ella meira utan fyri heimasigling, ella
- 3) lýkur tær treytir sum § 36, 2. stk í lögini setur fyri mynstring sum fulltikin skipsatstøðari og hevur havt tænastu sum slíkur í 12 mánaðir við handilshavskipum 200 tons til støddar ella meira utan fyri heimasigling og skjal-prógvat at vera til vaktartænastu førur á brúnni.

§ 3

Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 1. stigi krevst, at umsøkjarin hevur havt tænastu við handilshavskipi í 12

mánaðir í umstöðum, har vinnubræv sum stýrimaður á 2. ella 3. stigi krevst.

§ 4

Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 4. stigi krevst, at umsøkjarin:

- 1) lýkur tær treytir sum § 2, pkt. 1, 2 ella 3 setur ella
- 2) í 36 mánaðir hefur havt tænastu við havskipi, av hesum 12 mánaðir við handilsskipi.

§ 5

Til at fáa dugnaskaparbræv í sigling krevst, at umsøkjarin:

- 1) hefur tikið lut í grundskeiði á góðkendum sjóvinnuskúla ella umborð á góðkendum skúlaskipi og síðan havt tænastu á havskipi í 6 mánaðir ella
- 2) hefur havt tænastu á havskipi í 12 mánaðir.

§ 6

Tann, sum lýkur tey öll siglingarkrøvini í ávikavist §§ 2 og 4, men hefur ikki havt 12 mánaða tænastu á handilshavskipi 200 tons til støddar ella meira, kann fáa vinnubræv sum stýrimaður á 3. ella 4. stigi við átekning um, at vinnubrævið bara gevur rætt til at inna tænastu við fiskiskipum.

§ 7

Siglandi, sum lúka siglingarkrøvini í § 2, og hava ikki havt 12 mánaða tænastu við skipi uttan fyri heimasigling, men lúka á annan hátt siglingarkrøvini í § 2, fáa vinnubræv sum stýrimenn á 3. stigi við átekning um, at vinnubrøvini bara geva rætt til at inna tænastu við skipum í heimasigling.

§ 8

Tann, sum hefur tikið lut í grundskeiði á qóðkendum sjómanskúla, verður mettur at hava fingið eitt samsvarandi tíðarbil í mánaðum av teirri í § 4, pkt. 2 nevndu siglingartíð.

Tann fyriskipaða 12 mánaða siglingartíðin við handilsskipi krevst kortini.

§ 9

Henda kunngerð kemur í gildið beinanvegin.

Uppskot til

Løgtingsslög
um sjóvinnu

Kapittul 1

§ 1. í hesari lög merkir:

- 1) "Fiskiskip": Eitt og hvort skip, tá ið tjóðskaparbræv tess hevur havnarkenningarnummar.
- 2) "Handilsskip": Eitt og hvort skip, tá ið fiskiskip og stuttleikafør eru undantíkin.
- 3) "Stuttleikafar": Skip, sum ikki verður nýtt til vinnuligt endamál. Er ivamál avger skipaeftirlitið, um eitt skip skal metast sum stuttleikafar.
- 4) "Tons": Skrásett tons brutto, sum eina og hvørja tíð eru tilskilað í skipsins málibrævi ella máliprógvi, men soleiðis at brotin töl falla burtur, um nøkur eru. Hevur málibrævið ella máliprógvið tvey bruttoskrásetingartontatöl , geldur størra talið.
- 5) "Góðkent": Góðkent sambært løgtingsslög nr. 65 frá 6. juni 1984 um sjómannaútbúgvíngar við seinri broytingum.
- 6) "Havskip": Skip, sum verða

Lagtingslov
om sónæring

Kapitel 1

§ 1. I denne lov forstás ved

- 1) "Fiskeskib": Et skib, hvis nationalitetsbevis er forsynet med havnekendingsnummer.
- 2) "Handelsskib": Ethvert skib med undtagelse af fiskeskibe og fritidsfartøjer.
- 3) "Fritidsfartøj": Et skib, der ikke anvendes til erhvervsmæssige formål. I tvivlstilfælde afgør skibstilsynet, om et skib kan anses for et fritidsfartøj.
- 4) "Tons": Registrertons brutto som til enhver tid i skibets målebrev eller målingsbevis angivet, idet eventuelle decimaler bortkastes. Indeholder målebrevet eller målingsbeviset 2 bruttoregistertonnager, da den største af disse.
- 5) "Godkendt": Godkendt i henhold til lagtingslov nr. 65 af 6. juni 1984 om søfartsuddannelsen med senere ændringer.
- 6) "Søgående skib": Et skib, der

nýtt í sigling utan fyrí havnir, ella vard øki.

- 7) "Vard øki": Føroya Landsstýri ásetur hvørji øki verða roknað sum vard.

anvendes i fart uden for havne eller beskyttede farvand.

- 7) "Beskyttet farvand": Færøernes Landsstyre fastsætter hvilke farvande skal betragtes som beskyttede.

Kapittul 2

§ 2 Til at fåa dugnaskaparbræv í sigling krevst, at avvarðandi

1) hevur havt siglingartið, sum Føroya Landsstýri ásetur, við havskipum,

2) hevur staðið dugnaskaparroynd, sum Føroya Landsstýri ásetur, í sigling,

3) hevur staðið sjón- og hoynnarroynd, sum Føroya Landsstýri ásetur,

4) hevur fingið VHF-prógv og

5) er myndugur.

§ 3 Til at fåa vinnubræv sum stýrimaður á 4. stigi krevst, at avvarðandi

1) hevur havt siglingartið við

Kapitel 2

§ 2 Til erhvervelse af duelighedsbevis i sejlads kræves, at vedkommende

1) har erhvervet en af Færøernes Landsstyre fastsat fartstid i søgerende skibe,

2) har bestået en af Færøernes Landsstyre fastsat duelighedsprøve i sejlads, og

3) har bestået en af Færøernes Landsstyre fastsat syns- og høreprøve,

4) har erhvervet VHF-certifikat, og

5) er myndig.

§ 3 Til erhvervelse af bevis som styrmand af 4. grad kræves, at vedkommende

1) har erhvervet en af Færøernes

- havskipum, sum Føroya Landsstýri ásetur,
- 2) hevur staðið heimaskiparroynd,
- 3) er myndugur,
- 4) hevur staðið sjón- og hoyrnarroynd, sum Føroya Landsstýri ásetur og
- 5) hevur fingið alment prógv sum radiotelefonistur.
- § 4 Til at fáa vinnubræv sum heimaskipari krevst, at avvarðandi
- 1) lýkur tær treytir, sum § 3 setur,
- 2) hevur havt tænastu
- a) í 12 mánaðir har vinnubræv, sum stýrimaður á 4 stigi krevst ella
 - b) samsvarandi starv við útlendskum skipum,
- 3) hevur heimarætt og
- 4) hevur fylt 20 ár.
- Landsstyre fastsat fartstid i søgående skibe,
- 2) har bestået kystskippereksamen,
- 3) er myndig,
- 4) har bestået en af Færøernes Landsstyre fastsat syns- og hørereprøve og
- 5) har erhvervet generelt certifikat som radiotelefonist.
- § 4 Til erhvervelse af bevis som kystskipper kræves, at vedkommende
- 1) opfylder de i § 3 fastsatte betingelser,
- 2) har gjort tjeneste
- a) i 12 måneder under forhold, hvor bevis som styrmand af 4. grad kræves, eller
 - b) i tilsvarende stilling i udenlandske skibe,
- 3) har indfødsret og
- 4) er fyldt 20 år.

§ 5 Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 3. stigi krevst, at avvarðandi

§ 5 Til erhvervelse af bevis som styrmand av 3. grad kræves, at vedkommende

- 1) hevur havt siglingartíð, sum Føroya Landsstýri ásetur við havskipum,
- 2) hevur staðið skipararoynnd,
- 3) er myndugur,
- 4) hevur staðið sjón- og hoýrnarroynd, sum Føroya Landsstýri ásetur og
- 5) hevur fangið alment prógv sum radiotelefonistur.

§ 6 Til at fáa vinnubræv sum skipari krevst, at avvarðandi

- 1) lýkur tær treytir, sum § 5 setur,
- 2) hevur havt tænastu
 - a) í 24 mánaðir har vinnubræv sum stýrimaður á 3. stigi krevst, av hesum 12 mánaðir sum hægsti ella einasti stýrimaður, ella
 - b) samsvarandi starv við útlendskum skipum og
- 3) hevur heimarætt.

§ 7 Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 2. stigi krevst, at avvarðandi

- 1) har erhvervet en af Færøernes Landsstyre fastsat fartstid i i sogående skibe,
- 2) har bestået skipereksamen,
- 3) er myndig,
- 4) har bestået en af Færøernes Landsstyre fastsat syns- og hørereprøve og
- 5) har erhvervet generelt certifikat som radiotelefonist.

§ 6 Til erhvervelse af bevis som skipper kræves, at vedkommende

- 1) opfylder de i § 5 fastsatte betingelser,
- 2) har gjort tjeneste
 - a) i 24 måneder under forhold, hvor bevis som styrmand af 3. grad kræves, heraf 12 måneder som øverste eller eneste styrmand, eller
 - b) i tilsvarene stillinger i udenlandske skibe og
- 3) har indfødsret.

§ 7 Til erhvervelse af bevis som styrmand af 2. grad kræves, at vedkommende

- 1) hevur havt siglingartíð við havskipum, so sum Føroya Landsstýri ásetur,
- 2) hevur staðið skipsførararoynd,
- 3) er myndugur,
- 4) hevur staðið sjón- og hoyrnarroynd, sum Føroya Landsstýri ásetur og
- 5) hevur fingið alment prógv sum radiotelefonistur.

§ 8 Til at fåa vinnubræv sum stýrimaður á 1. stigi krevst, at avvarðandi

- 1) lýkur tær treytir, sum § 7 setur og
- 2) hevur havt siglingartíð sum stýrimaður við havskipum so sum Føroya Landsstýri ásetur.

§ 9 Til at fåa vinnubræv sum skipsførari krevst, at avvarðandi

- 1) lýkur tær treytir, sum § 7 setur,
- 2) hevur havt tænastu
 - a) í 24 mánaðir har vinnubræv sum stýrimaður á 2. stigi krevst, av hesum 12 mánað-

- 1) har erhvervet en af Færøernes Landsstyre fastsat fartstid i sogående skibe,
- 2) har bestået skibsførereksamen,
- 3) er myndig,
- 4) har bestået en af Færøernes Landsstyre fastsat syns- og hørereprøve og
- 5) har erhvervet generelt certifikat som radiotelefonist.

§ 8 Til erhvervelse af bevis som styrmand av 1. grad kræves, at vedkommende

- 1) opfylder de i § 7 fastsatte betingelser og
- 2) har erhvervet en at Færøernes Landsstyre fastsat fartstid som styrmand i sogående skibe.

§ 9 Til erhvervelse af bevis som skibsfører kræves, at vedkommende

- 1) opfylder de i § 7 fastsatte betingelser,
- 2) har gjort tjeneste
 - a) i 24 måneder under forhold, hvor bevis som styrmand af 2. grad kræves, heraf 12

ir sum hægsti ella einasti
stýrimaður, ella

b) í 60 mánaðir har vinnubræv
sum stýrimaður á 2. stigi
krevst, av hesum 36 mánað-
ir sum næsthægsti stýri-
maður í skipum yvir 1600
tons, ella

c) samsvarandi starv við út-
lendskum skipum og

3) hevur heimarætt.

§ 10 Til at fåa dugnaskapar-
bræv í motorpassing krevst, at
avvarðandi

1) hevur verið í sigling 6 má-
naðir og

2) hevur staðið dugnaskaparroynnd
í motorpassing, sum Føroya
Landsstýri ásetur.

§ 11 Til at fåa vinnubræv sum
motorpassari krevst, at avvarð-
andi

1) hevur havt maskintænastu við
damp- ella motor- havskipum
í 12 mánaðir,

2) hevur staðið motorpassara-
roynd og

måneder som øverste eller
eneste styrmand, eller

b) i 60 måneder under forhold,
hvor bevis som styrmand af
2. grad kræves, heraf 36
måneder som næstøverste
styrmand i skibe over 1600
tons, eller

c) i tilsvarende stilling i
udenlandske skibe og

3) har indfødsret.

§ 10 Til erhvervelse af duelig-
hedsbevis i motorpasning kræves,
at vedkommende

1) har faret til søs i 6 måneder
og

2) har bestået en af Færøernes
Landsstyre fastsat dueligheds-
prøve i motorpasning.

§ 11 Til erhvervelse af bevis som
motorpasser kræves, at vedkommende

1) har gjort maskintjeneste i sør-
gående damp- eller motorskibe
í 12 måneder,

2) har bestået motorpassereksamen og

3) er myndugur.

§ 12 Til at fåa vinnubræv sum skipsmaskinistur krevst, at avvarðandi

1) hevur havt maskintænastu við damp- ella motor- havskipum í 12 mánaðir,

2) hevur staðið maskinistroynd og ..

3) er myndugur.

§ 13 Til at fåa vinnubræv sum skipsmaskinmeistari á 3. stigi krevst, at avvarðandi

1) hevur havt maskintænastu við damp- ella motor- havskipum í 12 mánaðir,

2) hevur staðið maskinmeistara- roynd og

3) er myndugur.

§ 14 Til at fåa vinnubræv sum skipsmaskinmeistari á 2. stigi krevst, at avvarðandi

1) hevur havt maskintænastu við damp- ella motor- havskipum í 24 mánaðir og

3) er myndig.

§ 12 Til erhvervelse af bevis som skibsmaskinist kræves, at vedkommende

1) har gjort maskintjeneste i søgående damp- eller motorskibe i 12 måneder,

2) har bestået maskinisteksamen og

3) er myndig.

§ 13 Til erhvervelse af bevis som skibsmaskinmester af 3. grad kræves at vedkommende

1) har gjort maskintjeneste i søgående damp eller motorskibe i 12 måneder,

2) har bestået maskinmestereksamen og

3) er myndig.

§ 14 Til erhvervelse af bevis som skibsmaskinmester af 2. grad kræves at vedkommende

1) har gjort maskintjeneste i søgående damp- eller motorskibe i 24 måneder og

2) lýkur tær treytir, sum § 13 nr. 2 og 3 setur.

§ 15 Til at fåa vinnubræv sum skipsmaskinmeistari á 1. stigi krevst, at avvarðandi

1) lýkur tær treytir, sum § 14 setur og síðan

2) hevur havt tænastu

a) í 12 mánaðir, har vinnubræv sum maskinmeistari á 2. stigi krevst, ella

b) samsvarandi starv við útlendskum skipum.

§ 16 Til at fåa vinnubræv sum skipsmaskinstjóri krevst, at avvarðandi

1) lýkur tær treytir, sum § 15 setur og síðani

2) hevur havt tænastu

a) í 12 mánaðir, har vinnubræv sum maskinmeistari á 1. stigi krevst, ella

b) samsvarandi starv við útlendskum skipum og

3) hevur staðið víðkaða maskinmeistararoynd.

2) opfylder de i § 13 nr. 2) og 3), fastsatte betingelser

§ 15 Til erhvervelse af bevis som skibsmaskinmester af 1. grad kræves, at vedkommende

1) opfylder de i § 14 fastsatte betingelser og derefter

2) har gjort tjeneste

a) i 12 måneder under forhold, hvor bevis som skibsmaskinmester af 2. grad kræves, eller

b) i tilsvarende stilling i udenlandske skibe.

§ 16 Til erhvervelse af bevis som skibsmaskinchef kræves, at vedkommende

1) opfylder de i § 15 fastsatte betingelser og derefter

2) har gjort tjeneste

a) i 12 måneder under forhold, hvor bevis som skibsmaskinmester af 1. grad kræves, eller

b) i tilsvarende stilling i udenlandske skibe og

3) har bestået udvidet maskinemestereksamten.

§ 17 Sjóvinnubrøv útgivin sam-svarandi §§ 11 - 16 gevæ rætt til at inna tænastu bæði á dampskipum og motorskipum um so er, at ein hevur havt maskintæn-astu í 3 mánaðir á dampskipum og 3 mánaðir á motorskipum. Hevur onkur ikki 3 mánaða tænastu á dampskipi ella motorskipi, fær vinnubrævið árit um, at tað bara verður at nýta til tænastu á ávikavist motorskipi ella dampskipi.

§ 18 Til at fáa vinnubræv sum skipsfjarritari ella skipsradio-telefonistur krevst, at avvarðandi

- 1) hevur alment prógv sum fjarritari, ávikavist alment prógv sum radiotelefonistur, útgivið sambært ásetingunum í altjóða radioeglugerðini og
- 2) hevur tikið lut í eini trygdarútbúgving, sum Føroya Lands-stýri ásetur.

§ 17 De i §§ 11 - 16 omhandlede sónæringsbeviser giver ret til at gøre tjeneste såvel i dampskibe som i motorskibe, såfremt den pågældende har gjort maskintjeneste i 3 måneder i dampskibe og 3 måneder i motorskibe. Har den pågældende ikke 3 måneders tjeneste i enten dampskibe eller motorskibe, gives der beviset påtegning om, at det alene kan anvendes til tjeneste i henholdsvis motorskibe eller dampskibe.

§ 18 Til erhvervelse af bevis som skibsradiotelegrafist eller skibs-radiotelefonist kræves, at vedkom-mende

- 1) er i besiddelse af generelt certifikat som radiotelegrafist henholdsvis generelt certifikat som radiotelefonist udstedt i henhold til bestemmelserne i det internationale radioreglement og
- 2) har gennemgået en af Færøernes Landsstyre fastsat sikkerheds-uddannelse.

§ 19 Til at fåa vinnubræv sum skipskokkur krevst, at avvarðandi

1) hevur verið á

a) grundskeiði, sum Føroya Landsstýri hevur góðkent, og síðan havt lærutíð í kokkayrkinum til longdar í minsta lagi 12 mánaðir við havskipum ella

b) hevur lærutíð í kokkayrkinum til longdar minst 33 mánaðir av hesum í minsta lagi 18 mánaðir við havskipum, og hevur verið á góðkendum skeiði í eldsløkking og í nýtslu av bjarginagarútgerð v.m. og

2) hevur staðið skipskokkaroynnd.

2. stk. Vinnubræv sum skipskokkur verður eisini givið persóni, sum hevur staðið sveinaroyndina í kokkayrkinum ella aðrari samsvarandi útbúgving, og sum hevur havt kokkahústænastu á havskipum í minsta lagi 12 mánaðir.

§ 20 Til at mynstra sum ófulltikin matrósur ella dekkari, ófulltikin motormaður og ófulltikin skipsatstøðari skal avvarðandi, tá ið starvssetanin er farin fram her á landi, lúka

§ 19 Til erhvervelse af bevis som skibskok kræves, at vedkommende

1) har gennemgået

a) et af Færøernes Landsstyre godkendt grundkursus og derafter en læretid i kokkefaget på mindst 23 måneder, heraf mindst 12 måneder i søgående skibe, eller

b) en læretid i kokkefaget på mindst 33 måneder, heraf mindst 18 måneder i søgående skibe, og som har gennemgået et godkendt kursus i brandslukning og i brug af redningsmidler m.v. og

2) har bestået skibskokkeeksamen.

2. Stk. Bevis som skibskok kan endvidere udstedes til person, der har bestået kokkefagets svendeprove eller anden tilsvarende udannelse inden for kokkefaget, og som har gjort kabystjeneste i søgående skibe i mindst 12 måneder.

§ 20 For at kunne påmønstres som ubefaren matros, ubefaren motormand eller ubefaren skibsassistent skal vedkommendi, når ansættelse er sket her i landet, opfylde en af nedenstående betingelser:

eina av niðanfyristarstandi
treytum:

- 1) hava tikið lut í góðendum grundskeiði á sjóvinnuskúla ella
- 2) hava tikið lut í sjóferð við skúlaskipi, sum góðkent er til tess.

2. stk. Fer ikki mynstringin ella starvsetanin fram her á landi skal avvarðandi lúka treytirnar í 1. stk. ella hava havt ávikavist dekstænastu, maskintænastu ella deks- og maskintænastu sum limur av eini eindarmannning á havskipum í 12 mánaðir.

3. stk. Uttan mun til ásetingarnar í 1. stk. kann tann, sum hevur fingið sveinabræv ella útbúgvingarprógv sum maskinsmiður skipsmontørur, kleinsmiður, landbúnaðarmaskinsmiður, bilsmiður, traktorsmiður, lastbilsmiður, billektromekanikari, elektromekanikari, entreprenørmaskinsmiður, rørsmiður, blikksmiður og elektrikkari, og sum hevur verið á góðendum skeiði í eldsløkking og í nýtslu av bjargingarátgerð v.m., mynstra sum ófulltikin motormaður ella maskinatstøðari.

§ 21. Til at mynstra sum fulltikin matrósur ella dekkari skal

- 1) have gennemgået et godkendt grundkursus på søfartsskole eller
- 2) have gennemført et togt med et dertil godkendt skoleskib.

2. stk. Finder hverken påmønstringen eller ansættelsen sted her i landet, skal vedkommende enten opfylde betingelserne i 1. stk. eller have udført henholdsvis dækstjeneste, maskintjeneste eller dæks- og maskintjeneste som medlem af en enhedsbesætning i søgående skibe i 12 måneder.

3. stk. Uanset bestemmelserne i stk. 1 kan en person, der har erhvervet svendebrev eller uddannelsesbevis som maskinarbejder, skibsmontør, klejnsmed, landbrugsmaskinmekaniker, personvognsmekaniker, traktormekaniker, lastvognsmekaniker autoelektromekaniker, elektromekaniker, entreprenørmaskinemekaniker, rørsmed, blikkenslager og elektriker, og som har gennemgået et godkendt kursus i brandslukning og i brug af redningsmidler m.v., påmønstres som ubefaren motormand eller maskinassistent.

§ 21. For at kunne påmønstres som befaren matros skal vedkommende,

avvarðandi, tá starvsetan er farin fram her á landi, hava lokið treytirnar í § 20, 1 stk. og síðan hava havt dekstænastu á havskipum í 18 mánaðir.

2. stk. Fer hvørki mynstring ella starvsetan fram her á landi, skal avvarðandi lúka treytirnar í 1. stk., ella hava havt dekstænastu á havskipum í 36 mánaðir.

3. stk. Siglingartíð út um 5 mánaðir við skúlaskipi fæst íroknað siglingartíðina eftir 1. stk.

§ 22. Til at mynstra sum fulltikin motormaður skal avvarðandi, tá starvsetan er farin fram her á landi hava lokið treytirnar í § 20 1 ella 3 stk. og síðan hava havt maskintænastu á havskipum í 12 mánaðir.

2. stk. Siglingartíð út um 5 mánaðir við góðkendum skúla-skipi fæst uppíroknað siglingartíðina eftir 1. stk.

3. stk. Fer ikki mynstring ella starvsetan fram her á landi, skal avvarðandi lúka treytirnar í 1. stk., ella hava havt maskintænastu á havskipum í 24 mánaðir.

når ansættelse er sket her i landet, efter at have opfyldt betingelserne i § 20 stk. 1, have udført dækstjeneste i søgående skibe i 18 måneder.

2. stk. Finder hverken påmønstringen eller ansættelsen sted her i landet, skal vedkommende enten opfylde betingelserne i 1 stk. eller have udført dækstjeneste i søgående skibe i 36 måneder.

3. stk. Fartstid ud over 5 måneder med et godkendt skoleskib kan medregnes i fartstiden efter 1 stk.

§ 22. For at kunne påmønstres som befaren motormand skal vedkommende, når ansættelsen er sket her i landet efter at have opfyldt betingelserne i § 20 stk. 1 eller 3 stk., have udført maskintjeneste i søgående skibe i 12 måneder.

2. stk. Fartstid ud over 5 måneder med et godkendt skoleskib kan medregnes i fartstiden efter 1. stk.

3. stk. Finder hverken påmønstringen eller ansættelsen sted her i landet skal vedkommende enten opfylde betingelserne i 1. stk. eller have udført maskintjeneste i søgående skibe i 24 måneder.

§ 23 Til at mynstra sum fulltikin skipsatstøðari, skal avvarðandi, tā ið starvsetan er er farin fram her á landi hava lokið treytirnar í § 20 1.stk. og síðan hava havt tænastu sum ófulltikin skipsatstøðari við havskipum í 18 mánaðir og haraftrat hava verið á góðendum yrkisskeiði fyri skipsatstøðarar.

2. stk. Fer hvørki mynstringin ella starvsetanin fram her á landi, skal avvarðandi lúka treytirnar í 1 stk., ella hava havt deks- og maskintænastu sum limur av eindarmanning á havskipum í 36 mánaðir.

3. stk. Siglingartíð út um 5 mánaðir við góðendum skúlaskipi fæst uppíroknað siglingartíðini eftir 1. stk.

Kapittul 3

§ 24 Sjóvinnubrøv heruppii dugnaskaparbrøv verða utgivin okeypis og i ti skapi, sum Føroya Landsstyri fyriskipar.

2. stk. Sjóvinnubrøv eftir §§ 2 - 16 og brøv, sum skipsfjarritari eftir § 18 missa gildi, um anarin ikki fyri hvørt farið 5 ara skeið kann prøgva at hava havt 12 mánaða tænastu i starvi,

§ 23 For at kunne påmønstres som befaren skibsassistent skal vedkommende, når ansættelse er sket her i landet, efter at have opfyldt betingelserne i § 20 stk. 1, have udført tjeneste som ubefaren skibsassistent i søgående skibe i 18 måneder samt have gennemgået et erhvervsfagligt afslutningskursus for skibsassistenter.

2. stk. Finder hverken påmønstringen eller ansættelsen sted her i landet, skal vedkommende enten opfylde betingelserne i 1 stk. eller have udført dæks- og maskintjeneste som medlem af en enhedsbesætning i søgående skibe i 36 måneder.

3. stk. Fartstid ud over 5 måneder med godkendt skoleskib kan medregnes i fartstiden efter 1. stk.

Kapitel 3

§ 24 Sønæringsbeviser herunder dueighedsbeviser udstedes uden betaling og udformes efter forskrifter fastsat af Færøernes Landsstyre.

2. stk. Sønæringsbeviser efter §§ 2 - 16 og bevis som skibsradiotelegrafist efter § 18 mister deres gyldighed, såfremt indehaveren ikke for enhver forudgående 5 års periode kan dokumentere at have udført

har síkt vinnubræv krevst, ella hefur havt annað starv, sum er at javnmeta við hetta og Føroya Landsstýrið góðkennir sum síkt. Føroya Landsstýri ásetur reglur um hvussu sjóvinnurættindir fáast aftur.

§ 25 Føroya Landsstýri ásetur reglur um ávis útbúgvingarkrøv fyri yvirmenn og manning á olju-, kemikaliu- og gasstangaskipum. Føroya Landsstýri kann eisini áseta reglur um ávis útbúgvingarkrøv fyri yvirmenn á skipum við serligum stýrieginleikum ella skipum við serligari útgerð.

§ 26 Tann sum hefur vinnubræv sum stýrimaður á 1. ella 2. stigi verður eisini mettur at hava vinnubræv sum stýrimaður á 3. stigi. Tann ið áðrenn henda lög fær gildi, hefur fingið bræv sum stýrimaður á 1. ella 2. stigi verður eisini mettur at hava vinnubræv sum skipari, um so er, at avvarðandi hefur heimarrætt.

§ 27 Føroya Landsstýri kann, tá tilmæli frammanundan er fingið frá sjóvinnuráðnum, tá ið serliga ber til, geva loyvi til at sjóvinnubrøv, mógu-

12 måneders tjeneste i stilling hvor sådant bevis kræves, eller har haft anden af Færøernes Landsstyre godkendt beskæftigelse, som kan sidestilles hermed. Færøernes Landsstyre fastsætter regler om generhvervelse af sónæringsrettigheder.

§ 25 Færøernes Landsstyre fastsætter regler om særlige uddannelseskrav for officerer og mandskab i olie-, kemikalie- og gastankskibe. Færøernes Landstyre kan endvidere fastsætte regler om særlige uddannelseskrav for officerer i skibe med særlige manøvreegenskaber eller skibe med særlig udrustning.

§ 26 Den, der har bevis som styrmand af 1. eller 2. grad, anses til lige for at have bevis som styrmand af 3. grad. Den, der før lovens i-krafttræden har erhvervet bevis som styrmand af 1. eller 2. grad, anses tillige for at have bevis som skipper, såfremt vedkommende har indfødsret.

§ 27 Færøernes Landsstyre kan efter forud indhentet indstilling fra søfartsrådet under særlige omstændigheder tillade udstedelse af sónæringsbevis, eventuelt med

liga við avmarkaðum rættindum, verða útgivin hóast tey krøv, sum ásett eru til at fáa nevndu vinnubrøv ikki eru lokin til fulnar. Undantøk viðvíkjandi próvtøku- og siglingarkrøvum kunnu tó bara verða gjørd um avvarðandi á annan hátt prógvar at hava fingið neyðuga ástþörliga og verkliga útbúgving.

2. stk. Føroya Landsstýri kann tá ið serliga ber til loyva persóni at hava støðuga tänastu í starvi, sum ikki krevur sjóvinnubræv, hóast, at avvarðandi ikki lýkur tey krøv til fulnar, sum eru sett við mynstring í starvinum. Slíkt loyvi kann tó ikki verða givið, uttan avvarðandi prógvar at hava fingið ta roynd og útbúgving, sum er neyðug, til tänastu í starvinum, og skal tilmæli verða fingið frammanundan frá sjóvinnuráðnum.

3. stk. Føroya Landsstýri kann javnseta sjóvinnuútbúgving, í útlondum við tey grundskeið og yrkisskeið, sum nevnd eru í hesilög.

4. stk. Uttan mun til reglurnar í § 20 1. stk., § 21 1. stk. § 22 1. stk. og § 23 1. stk. kann skipari, tá tað verður hildið neyðugt til tess at sleppa undan

begrænsede rettigheder, uanset at de krav, der er fastsat for erhvervelse af det pågældende bevis, ikke fuldt ud er opfyldt. Fritagelse for opfyldelse af eksamens- og fartskrav kan dog kun gives, for så vidt den pågældende dokumenterer på anden måde at have erhvervet sig tilstrækkelig teoretisk og praktisk uddannelse.

2. stk. Færøernes Landsstyre kan under særlige omstændigheder tillade en person vedvarende at gøre tjeneste i stilling, hvortil der ikke kræves sönæringsbevis, uanset at den pågældende ikke fuldt ud opfylder de krav, der er fastsat for mønstring i stillingen. Sådan tilladelse kan dog kun gives, for så vidt den pågældende dokumenterer at have erhvervet den erfaring og uddannelse, der er nødvendig for tjeneste i stillingen, samt efter forud indhentet indstilling fra søfartsrådet.

3. stk. Færøernes Landsstyre kan ligestille en i udlandet gennemgået søfartsuddannelse med de i denne lov omhandlede grundkursus og afslutningskursus.

4. stk. Uanset bestemmelserne i § 20, 1. stk., § 21, 1. stk., § 22 1. stk., og § 23, 1. stk., kan en skibsfører, når det skønnes nødvendigt for at undgå ophold af et

at skip ið verður tarnað, í undantaksföri mynstra persón, sum ófulltiknan matrós ella dekkara, fulltiknan matrós ella dekkara, ófulltiknan motormann, fulltiknan motormann, ófulltiknan skipsatstøðara ella fulltiknan skipsatstøðara sjálvt um viðkomandi ikki lýkur tær treytir, sum ásett eru í nevndu reglum fyri mynstring. Slik mynstring kann bara fram fyri túrin og, tá ið starvsetanin ikki er farin fram her á landi, bert við teirri fyrtreyt, at avvarðandi lýkur tey krøv um siglingartíð, sum eru ásett við mynstring í samsvarandi starvi.

§ 28 Føroya Landsstýri kann taka aftur sjóvinnubræv, um so er, at tað vegna sálarligu ella likamligu støðuna hjá persóni, sum brævið hevur, verður mett óráð at lata avvarðandi virka framhaldandi í tí starvi, sum sjóvinnubrævið gevur rætt til.

2. stk. Tann, ið hevur fingið sjóvinnubræv, skal geva seg undir slikear læknakanningar, sum eru neyðugar, tá ið avgerð skal verða tikan um teir spurningar, sum nevndir eru í 1. stk. Útreiðslurnar í samband við slikear kanningar rindar landskassin. Sleppur tann persónur, sum vinnubrævið hevur, sær undan áløgdum kanningum, kann sjóvinnubrævið verða afturtikið.

skib, undtagelsesvis påmönstre en person som ubefaren matros, befaren matros, ubefaren motormand, befaren motormand, ubefaren skibsassistent eller befaren skibsassistent selv om den pågældende ikke opfylder de betingelser, der er fastsat i disse bestemmelser for påmönstringen. Sådan påmönstring må kunne for rejsen og kun under forudsætning af at den pågældende opfylder de fartskrav, der er fastsat for påmönstring i tilsvarende stilling, når ansættelsen ikke er sket her i landet.

§ 28 Færøernes Landsstyre kan indrage et sónæringsbevis, hvis det på grund af indehaverens sjæelige eller legemlige tilstand skønnes uforsvarligt fortsat at lade den pågældende udøve den virksomhed, beviset giver ret til.

2. stk. Indehaveren af et sónæringsbevis skal lade sig underkaste sådanne lægeundersøgelser, som er nødvendige til afgørelse af det i 1 stk nævnte spørgsmål. Udgifterne ved undersøgelserne afholdes af landsstyret. Undlader indehaveren at lade sig underkaste en påbudt undersøgelse, kan sónæringsbeviset inddrages.

§ 29 Tann persónur, sum avgerðin viðvíkur kann krevja at afturtøka sjóvinnubrævsins verður løgd fyri dómstólarnar. Áheitan um hetta skal verða sett fram fyri Føroya Landsstýri, áørenn 4 víkur eru gingnar eftir, at avgerðin er fráboðað avvarðandi.

2. stk. Í avgerð Føroya Landsstýris skal vera skilað til um rættin til at krevja dómsstólsroynd og freistirnar í hesum sambandi.

3. stk. Tá ið afturtøka av sjóvinnubrævi verður kravd løgd fyri dómstólarnar byrjar Føroya Landsstýri rættarmál ímóti avvarðandi samsvarandi reglunum um borgarligari rættargongu.. Málið er sjórættarmál.

4. stk. Áheitan um at leggja málið fyri rættin, førir við sær at afturtøkan av sjóvinnubrævinum steðgar. Føroya Landsstýri kann tó áseta, at áheitan um at leggja málið fyri rættin ikki ger steðg í afturtøkuni. Hendan avgerð landsstýrisins kann tó verða sett úr gildi við rættarúrskurði, og tað áðrenn avgerð verður tikin um hvort tøkan var lóglig.

§ 29 Inddragelsen af et sónæringsbevis kan af den, afgørelsen vedrører, forlanges indbragt for domstolene. Anmodning herom skal fremsættes over for Færøernes Landsstyre inden 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt den pågældende.

2. stk. Færøernes Landsstýres afgørelse skal indeholde oplysning om retten til at begære domstolsprøvelse og om fristen herfor.

3. stk. Når inddragelse af et sónæringsbevis forlanges indbragt for domstolene, anlægger Færøernes Landsstyre sag imod den pågældende i den borgerlige retsplejes former. Sagen hører under soretten.

4. stk. Anmodning om indbringelse for domstolene har opsættende virkning. Færøernes Landsstyre kan dog bestemme, at en anmodning ikke har opsættende virkning. Denne afgørelse kan ved kendelse ophæves af retten inden afgørelse af spørgsmålet om inddragelsens lovlighed.

§ 30 Sjóvinnubræv, sum er afturtikið, verðurlatið Føroya Landsstýri.

2. stk. Føroya Landsstýri kann eina og hvørja tíð geva tikið sjóvinnubræv aftur tá umstøðurnar, sum vóru orsók til afturtökuna, ikki longur eru hildnar at vera. Verður umsókn um at fáa brævið aftur noktað, kann umsókjari krevja spurningin lagdan fyri rættin. Um málið áður hevur verið lagt fyri rættin, kann hetta tó ikki verða fyrr enn í minsta lagi 1 ár eftir, at afturtókan seinast var staðfest við dómi. § 29, 2 og 3 stk. verða nýtt tilsvarandi.

§ 31 Tann rættur til at føra skip, sum fylgir við vinnubrøvunum sum heimaskipari, skipari ella skipsførari fellur burtur, tá ið tann sum hevur brævið missir heimarætt sín. Føroya Landsstýri kann tó, tá ið serliga ber til, veita undantók frá hesari reglu. Fær avvarðandi aftur heimarætt, skal rætturin at føra skip somuleiðis verða roknaður sum afturfingin.

§ 32 Føroya Landsstýri kann eftir tilmæli frá sjóvinnufeløgnum broyta tey tonsamark, sum sett eru í skrásetingartonsum, brutto til mark ásett í aðrari

§ 30 Et sónæringsbevis, der er inddraget, skal afleveres til Færøernes Landsstyre.

2. stk. Færøernes Landsstyre kan til enhver tid tilbagegive et inddraget sónæringsbevis, når de omstændigheder, der har begrundet inddragelsen, ikke længere findes at være til stede. Afslås en ansøgning om tilbagegivelse, kan ansøgeren forlange spørgsmålet indbragt for domstolene. Såfremt sagen tidligere har været indbragt for domstolene, kan indbringelse dog kun ske, mindst et år efter, at inddragelsen senest er stadfæstet ved dom. § 29, 2 og 3 stk. finder tilsvarende anvendelse.

§ 31 Den til beviserne som kystskipper, skipper og skibsfører knyttede ret til at være fører af skib fortabes, når indehaveren mister indfødsret. Færøernes Landsstyre kan dog under særlige omstændigheder gøre undtagelse fra denne bestemmelse. Opnår den pågældende på ny indfødsret, skal retten til at føre skib dermed anses for generhervet.

§ 32 Færøernes Landsstyre kan eftir samråd med søfartens organisationer ændre indeholdte tonnagegrænser anført i registertons brutto til grænse fastsat

málieind. Men skal tá verða ansað eftir, at slík nýggj mark, so væl sum til ber, svara til tær skipastøddir, sum tonsamarkini í lógin greina.

ved anden måleenhed. Det skal dog herved tilstræbes, at sådanne nye grænser så vidt muligt svarer til de skibsstørrelser, som de i loven anførte tonnagegrænser er udtryk for.

§ 33 Føroya Landsstýri kann heimila sjóvinnufyrisingini ella øðrum samsvarandi stovni undir Føroya Landsstýri at fremja tær heimildir, sum í hesari lög eru latnar Føroya Landsstýri.

2. stk. Føroya Landsstýri kann áseta reglur um rættin at kæra avgerðir, sum tiknar eru, sambært heimildunum eftir 1. stk., so eisat avgerðirnar ikki skulu vera kærandi til landsstýrisins.

§ 33 Færøernes Landsstyre kan be-myndige søfartsadministrationen eller ande tilsvarende institution under Færøernes Landsstyre til at udøve de beføjelser, der i denne lov er tillagt Færøernes Landsstyre.

2. stk. Færøernes Landsstyre kan fastsætte regler om adgang til på-klage afgørelser, der er truffet i henhold til bemyndigelser efter 1. stk., herunder at afgørelserne ikke skal kunne indbringes for Færøernes Landsstyre.

Kapitul 4

§ 34 Lógin kemur í gildið tann (1. juli 1987) Reglurnar í §§ 21 og 22 fáa tó ikki gildi fyrr enn 1. ár eftir at lógin annars er komin í gildi.

2. stk. Løgtingslög nr. 104 frá 6. november 1984 §§ 10 - 36 fer samstundis úr gildi.

Kapitel 4

§ 34 Loven træder i kraft den (1. juli 1987) Bestemmelserne i §§ 21 og 22 træder dog først i kraft 1. år efter lovens ikrafttræden.

2. stk. lagtingslov nr. 104 frá 6. november 1984 §§ 10 - 36 ophæves.

§ 35 Tey vinnubrøv, sum við heimild í lögtingslóv nr. 104 frá 6. november 1984 eru givin, og somuleiðis vinnubrøv, sum við heimild í fyribils reglunum í nevndu lóg, verða javnsett við nevndu vinnubrøv, heimila tí persóni, sum hefur fingið tey, somu rættindi sum higartil. Teimum verða harumframt givin tey rættindi sum sambært lög um manning av skipum verður givin slíkum vinnubrøvum, ella givin teimum vinnubrøvum, sum í hesari lóg hava sama navn við tað, at niðanfyrinevndu vinnubrøv verða mett at svara til vinnubrøvini eftir hesari lóg soleiðis:

- 1) Vinnubræv sum bestimaður við heimaskipararoynd staðin seinni enn 1. juli 1982 svarar til vinnubræv sum stýrimaður á 4. stigi.
- 2) Vinnubræv sum bestimaður við skipararoynd staðin seinni enn 1. juli 1982 svarar til vinnubræv sum stýrimaður á 3. stigi.
- 3) Vinnubræv sum skipari við skipararoynd staðin seinni enn 1. juli 1982 svarar til vinnubræv sum skipari.

§ 35 De i medfør af lagtingslov nr. 104 af 6. november 1984 om skibets bemanding, udfærdigede sø-næringsbeviser samt beviser, der i medfør af overgangsbestemmelserne i nævnte lov ligestilles hermed, hjemler deres indehavere samme ret som hidtil. De tillægges endvidere de yderligere rettigheder, som i-følge lov om skibes besætning til-lægges sådanne beviser eller til-lægges de i denne lov omhandlede beviser af samme navn, idet neden-nævnte beviser anses at svare til de i denne lov omhandlede beviser som følger:

- 1) Bevis som kystskipper med kystskipper eksamen bestået senere end 1. juli 1982 svarer til bevis som styrmand af 4. grad.
- 2) Bevis som bedstemand med skipper-eksamen bestået senere end 1. juli 1982 svarer til bevis som styrmand af 3. grad.
- 3) Bevis som skipper med skipper-eksamen bestået senere end 1. juli 1982 svarer til bevis som skipper.

4) Vinnubræv sum skipsførari á 1 stigi svarar til vinnubræv sum skipsførari.

2. stk. Reglurnar í § 24 2. stk og § 31 verða samsvarandi nýttar um vinnubrævini eftir stk. 1.

3. stk. Prógv sum radiofjarritari og radiotelefonistur útgivin eftir reglunum í altjóða radioreglugerðini, áðrenn hengan lög kom í gildi, gevur framhaldandi rætt til at hava radiotænastu í starvi har prógv sum skipsradiofjarritari ávirkavist skipsradiotelefonistur verður kravt.

4. stk. Føroya Landsstýri kann geva loyvi til at geva út sjóvinnubrøv eftir reglunum í teirri lóggávu, sum fer úr gildi sambært § 34 2. stk. til persónar, sum hava staðið stýrimansroynd og til persónar, sum eftir fyribilsreglunum í lög um sjómansútbúgving fáa nevnda prógv eftir at hengan lógin er komin í gildi. Tó er tað treyt, at avvarðandi hevur verið á góðkendum skeiði í eldsløkking og at nýta bjargingaráðgerð m.v.

§ 36. Tann, sum áðrenn hengan lög er komin í gildi, lógliga hevur havt fyriskipaða deks- ella

4) Bevis som skibsfører af 1. grad svarer til bevis som skibsfører.

2. stk. Bestemmelserne i § 24, stk. 2 og § 31 finder tilsvarende anvendelse på de i stk. 1 omhandlede beviser.

3. stk. Certifikater som radiotelegrafist og radiotelefonist udstedt i henhold til bestemmelserne i det internationale radioreglement før denne lovs ikrafttræden giver fortsat ret til at udføre radiotjeneste i stilling, hvor bevis som skibs-radiotelegrafist henholdsvis skibs-radiotelefonist er foreskrevet.

4. stk. Færøerne Landsstyre kan tillade udstedelse af sónæringsbevis i henhold til bestemmelserne i den lovgivning, der ophæves ifølge § 34, 2.stk., til personer, der har bestået styrmandseksamen samt til personer, der i medfør af overgangsbestemmelserne i lov om søfartsuddannelse består nævnte eksaminer efter denne lovs ikrafttræden, dog er det en betingelse, at vedkommende har gennemgået et godkendt kursus i brandslukning og i brug af redningsmidler m.v.

§ 36. Den, der før denne lovs ikrafttræden lovligt har gjort foreskreven dæks- eller maskintjeneste,

maskintænastu, ella tænastu sum bestimaður hevur framhaldandi rætt at gera síka tænastu. Tað er tó treyt, at avvarðandi hevur verið á góðendum skeiði í eld-sløkking og at nýta bjargingar-útgerð v.m.

2. stk. Føroya landsstýri fær heimild til at áseta treytir fyri hvussu sjófólk, sum nevnt í stk. 1, fær rætt at mynstra sum fulltikin skipsatstþöðari.

§ 37. Fram til tann dag, tá § 21 í hesari lög kemur í gildi, skal persónur til at kunna mynstra, sum fulltikin matrósur ella dekkari hava havt tænastu á havskipum í 36 mánaðir, av hesum minst 24 mánaða dekstænastu.

2. stk. Tann, sum hevur tikið lut í grundskeiði á góðendum sjóvinnuskúla, verður mettur at hava havt eitt samsvarandi tíðarbil av dekstænastuni, sum krevst eftir 1. stk.

§ 38. Fram til tann dagin tá § 22 í hesari lög kemur í gildi skal persónur, tá ið hann skal mynstra sum fulltikin motormaður, hava havt maskintænastu á skipi í 12 mánaðir.

2. stk. Tann, sum hevur tikið

eller tjeneste som bedstemand, har fortsat ret til at gøre sådan tjeneste, dog er det en betingelse, at vedkommende har gennemgået et godkendt kursus i brandslukning og i brug af redningsmidler m.v.

2. stk. Færøernes Landsstyre bemyn-diges til at fastsætte vilkår, hvor-under søfarende som omhandlet i stk 1 opnår ret til udmønstring som be-faren skibsassistent.

§ 37. Indtil det tidspunkt, hvor lovens § 21 træder i kraft, skal en person for at kunne påmønstres som befaren matros have gjort tjeneste i søgående skibe i 36 måneder, hvoraf mindst 24 måneders dækstjjeneste.

2. stk. Den, der har gennemgået et grundkursus på en godkendt søfarts-skole, anses for at have erhvervet et tilsvarende tidsrum af den i 1. stk. krævede dækstjjeneste.

§ 38. Indtil det tidspunkt, hvor lovens § 22 træder i kraft, skal en person for at kunne påmønstres som befaren motormand have gjort maskin-tjeneste i skibe i 12 måneder.

2. stk. Den, der har gennemgået et

lut í grundskeiði á góðkendum sjóvinnuskúla, verður mettur at hava havt eitt samsvarandi tíðarbil av teirri siglingartið, sum krevst eftir 1. stk.

grundkursus på en godkendt søfarts-skole, anses for at have erhvervet et tilsvarende tidsrum af den i stk. 1 krævede fartstid.

Viðmerkingar til uppskot um sjóvinnulög

Tey krøv, sum sett verða til at fáa vinnubræv eftir hesum uppskoti, eru grundað á tær broytingar, sum eru framdar sambært lögtingslög um sjómansútbúgvíngar og viðtøku lögtingsins av STCW-sáttmálanum september 1984, har altjóða krøv eru sett um útbúgvíng, vinnubrøv og vaktarhald á skipum.

Tá ið manningarlógin seinast var viðgjörd á tingi og nýtt uppskot var samtykt, sum var til lögtingslög nr. 104 frá 6. november 1984, var av arbeiðsbólkinum, sum legði fram uppskotið, mælt til at bíða við stórri broytingum eftirsum onnur lond uttanum okkum vóru við at seta broytingar í verk.

Danmark hevur við kunngerð nr. 10 frá 1. februar 1985 lýst STCW-sáttmálan at galda og framdi við lög nr. 239 og 240 báðar frá 6. juni 1985 um manning og sjóvinnu tær broytingar, sum sáttmálin krevur. Lógin um sjómansútbúgvíngar var somuleiðis broytt 4. desember 1985.

Danmark hevur í fráboðan til IMO tann 20. januar 1981 góðkent STCW-sáttmálan við fyrvarni viðvíkjandi Føroyum og Grønlandi. Sáttmálin kom í gildi 28. apríl 1984.

Hetta færir við sær, at hóast vit í Føroyum hava fylgt somu reglum um útbúgvíng, seinast broytt við lögtingslög nr. 2 frá 9. januar 1986, so fáa feroyskir dekksyvirmenn ikki vinnubrøv, sum eisini kunnu nýtast við donskum skipum.

Tann átekning, sum hevur verið gjørd á vinnubrøvini, er eftir boðum frá íðnaðarmálaráðnum sett úr gildi frá 1. juli 1985.

Tess vegna er neyðugt við hesum broytingum í lóginum um manning og sjóvinnu soleiðis, at eftir samtykt lögtingsins verður fyrvarni viðvíkjandi Føroyum mótvægis IMO sett úr gildi og nýggj avtala verður gjørd millum landsstýrið og íðnaðarmálaráðið um javnsetan vinnubrævsins í feroyskum ella donskum skipum.

Broytingar í hesum uppskoti um sjóvinnulög eiga at síggjast saman við uppskotinum um manningarlög, uppskotinum um sjómanna-lög og uppskot um broytingar í lógtingslög nr. 65 frá 5. júní 1984, har nýtt krav um sjóvinnuskúla fyriliiggur.

Hetta uppskot byggir á nýggj útbúgvingsarkrøv fyrir skipsat-støðrarar, sum eru ætlaðir at inna deks- og maskintænastu.

Stýrimanspróvtøka verður hildin fyrir seinastu ferð í júní 1987 og harvið vinnubræv sum skipsførari á 2. stigi í uppskotinum fellur burtur.

Rættindir við vinnubrævi sum heimaskipari og skipari eru grundað á komandi broyting í hesum útbúgvingsum soleiðis, at heimaskiparaútbúgvingin verður longd til 1 ár, meðan skiparaútbúgvingin verður longd tilsvarandi við 6 mánaðum, soleiðis at tann samlaða útbúgvingartíðin til heimaskipara og skipara verður 18 mánaðir.

Harafturímóti fáast, sambært uppskotinum um manningarlög, stærri rættindir bæði í handils- og fiskiskipum.

Við 18 mánaða skiparaútbúgving fáast færararættindir á öllum fiskiskipum á öllum hövum.

Sambært uppskotinum verða treytir fyrir at inna tænastu á skipum og útgáva av vinnubrøvum grundaðar á hesar útbúgvingsar.

1. Sjóvinnuskúlaútbúgving
2. Dugnaskaparroyndir í sigling og motorpassing
3. Motorpassaraútbúgving
4. Heimaskiparaútbúgving
5. Skiparaútbúgving
6. Maskinist- og maskinmeistaraútbúgving
7. Víðkað maskinmeistaraútbúgving
8. Skipsføraraútbúgving
9. Skipsfjarritara- og radiotelefonistútbúgving
10. Skipskokkaútbúgving
11. Eftirútbúgving av sjófólki.

Av nevndu útbúgvíngum eru tær flestu möguligar í Føroyum í dag. Tær, sum ikki eru möguligar verða við teimum framdu broytingum í løgtingslóginum um sjómansútbúging umframt komandi broytingum í øðrum lögum framdar í hesum ári.

Alitið um sjóvinnuútbúgvíngina er greitt úr hondum, og verður henda útbúving vónandi framd í hesi tingsetu.

Dugnarskaparroyndir í sigling og motorpassing eru möguligar, men verða endurskoðaðar.

Motorpassaraútbúving er fingin til vega, og byrjaði fyrsta skeiðið á Føroya Maskinskúla 2. februar 1987.

Heimaskipara- og skiparaútbúgvíngin verður endurskoðað nú samsvarandi teimum rættindum, sum uppskotini um manning av skipum og sjóvinnu heimila og seta krav um. Henda útbúving er ikki fult á hædd við krövini í STCW-sáttmálanum, og er tessvegna neyðugt at fremja broytingar. Hetta gerst við kunngerð, tá heimildin er í verandi lög um sjómansútbúving.

Maskinistútbúgvíngin fellur væntandi burtur í 1988, men fer ein broyting at koma soleiðis, at kravd verður 3 ára útbúving (uppiroknað víðkaða royndin) við möguleika at gevast eftir 1 ára roynd og broyttum sjóvinnurættindum. Tá gerst neyðugt at seta fram broytingar í hesum lógaruppskoti.

Víðkaða maskinmeistararoynd kann væntandi byrja 1. august 1987 sambært fíggjarlóginu 1987.

Skipsføraraútbúgvíngin er broytt seinast við løgtingslág nr. 2 frá 9. januar 1986 og lýkur treytirnar í STCW-sáttmálanum.

Utbúging av skipsfjarritarum er hildin uppat í Føroyum og kemur at verða sett úr gildi umleið ár 1992 sambært F.G.M.D.S.S. (Future Global Maritime Distress and Safety System). Harafturímóti er radiotelefonistprógvíð víðkað til eisini at umfata telex.

Skipskokkaútbúgvingin er í dag bert á grundstöði, men fyrireikingar verða gjördar til eina skipskokkaútbúgving.

Eftirútbúgving av sjófólki er komin í fasta legu, soleiðis at möguleiki fyrir trygdarskeiðum sambært STCW-sáttmálanum er til staðar.

Arbeiðsbólkurin er samdur um, at lógin um sjóvinnu eigur at vera skild frá manningarlögini, soleiðis at sett verða fram 2 uppskot til sjóvinnulág og uppskot um manningarlög.

Arbeiðsbólkurin er samdur um at mæla landsins myndugleikum til at seta á stovn serstaka sjóvinnufyrising fyrir á tann hátt at tryggja okkara sjóvinnu og tí fólki, sum her starvast, bestu umstöður sæð frá einum trygdarligum sjónarmiðið, umframt at fyrisita sjóvinnumál samsvarandi hesum innan sjóvinnulögum landsins og STCW-sáttmálanum.

Tað áliggur tí landi, hvørs flagg, skip tess föra, at seta lögir, skipanir, sáttmálaskyldur, fráboðan, eftirlit, teknisk samstarv, skrásetingar og onnur fyrisitingarlig mál í verk samsvarandi STCW-sáttmálanum.

Harumframt verður mælt til, at eitt serstakt sjóvinnuráð verður stovnað, sum umframt at vera ráðgevandi eisini skal verða kærustovnur, tá ið skip verða mannað eftir teimum krøvum og við teimum skyldum, sum hetta uppskot saman við uppskotinum um manningarlág, ásetur.

Viðmerkingar til hvørja grein sær eru hesar:

- ad. § 1. pkt. 1. Eitt fiskiskip verður skrásett við havnakennningar-nummari.
- ad. pkt. 2. Handilsskip fevnir í hesi lög um farmaskip og ferðamannaskip og annars um öll skip, sum ikki eru fiskiskip ella stuttleikafør.
- ad. pkt. 3. Stuttleikafør eru tikan við í hesum uppskoti, tá tey annars eru nevnd í pkt. 2. Ein avgerð um hvört eitt skip skal metast sum stuttleikaskip ella ikki eigur at byggja á eina serkóna meting.
- ad. pkt. 4. I mun til verandi lög er her máliprógv tikið við, tá tað kemur fyri at skip, hóast tey verða máld eftir 1954 ella 1969 altjóða reglunum, eisini kunnu hava máliprógv, sum hvört land sær, ásetur.
- ad. pkt. 5. Løgtingslög nr. 65 frá 6. juni 1984 um sjómansútbúgvíngar fevnir við fyrileggjandi broytíngum um allar í hesi lög nevndu útbúgvíngar burtursæð frá maskinist- og maskinmeistaraútbúgvíng, sum er ríkislög.
- ad. pkt. 6. Vard øki verður ásett nærri eftir tilmæli, sum hesin arbeiðsbólkur leggur fram.
- ad. § 2. Greinin er broytt í mun til verandi § 10 og verður nú kravd siglingartíð, sum nærri verður ásett í kunngerð. I hesum féri 6 mánaðir.

Dugnaskaparroyndin er tann, sum STCW-sáttmálin fyriskipar sum minstukrøv til skipara og vakthaldandi stýrimann á skipum undir 200 BRT (samanber STCW Reg. 11/3).

Krav um sjón- og hoyrnarroynd er eisini altjóða krav.

Tað verður mett sum rímuligt, at radioútbúgvíng verður VHF-prógv.

Krav um at vera myndugur fylgir við rættindunum at føra skip.

Etlanin við dugnaskaparroynd er gjørd soleiðis, at óll, sum ynskja tað, fáa høvi til at fáa sær eina dugnaskaparroynd, men rættindir at föra skip er treytað av hesum reglum. Soleiðis sum skipanin er eftir verandi lög, verður førararætturin givin beinleiðis, bert sjónarroynd fyriliggur. Hetta merkir verunliga, at onkur fær heimild at föra skip (ferðamannaskip) 8-20 BRT umframt bestamansrættindir upp til 100 og 150 BRT utan nakrantið at hava verið á skips-dekki.

ad. § 3. Broytingin er heitið:

Stýrimaður á 4. stigi, sum kemur ístaðin fyrí núgaldandi § 11 "bestimaður við heimaskipararoynnd". Hetta vinnubræv er ongantið útgivið, men er ístaðin givin rættindir sum heimaskipari beinleiðis.

Sambært STCW-sáttmálanum kann førararættindir ikki latast beinleiðis eins og minstakrav um siglingartíð er 36 mör. ella niðursett samsvarandi góðskriving samb. § 20 og § 37 1. og 2. stk.

Um sertreytir fyrí fiskiskip verður víst til kunngerð um kravda siglingartíð, tá ið sjóvinnubrøv verða útgivin (§ 2 og § 6).

Heimaskipararoynnd merkir her 1 ára útbúgvíng samanborið við § 35.

Radiotelefoniprógv verður kravt. (samanber viðmerkingarnar til § 18.

ad. § 4 Siglingartíðin sum stýrimaður á 4. stigi er óbroytt sambært verandi § 12 undir heitinum "bestimaður".

Heimarættur er óbroytt, men aldursmarkið broytt frá 21 til 20 ár.

ad. § 5 Stýrimaður á 3. stigi svarar til "bestimaður við skipara-roynd" eftir verandi lóg. Siglingartíðin verður sum viðmerkt undir § 4 í hesum uppskoti.

ad. § 6 Siglingartíðin er í mun til verandi lóg (§ 14) broytt til 24 mánaðir, harav 12 mánaðir sum ovasti stýrimaður,

Hetta verður gjört samsvarandi stórra rættindum í manningarlögini og minstukrøvunum í STCW-sáttmálanum Reg. II/2 og Reg. II/3.

ad. § 7 Við broyting í lögtingslög um sjómansútbúgvning er stýrimanna-próvtøka dottin burtur, og er sostatt bert talan um skipsføraraútbúgvning og siglingartíð ásettar við kunngerð (§ 2) og eftir teimum fyriskipanum, sum STCW-sáttmálin ásetur.

ad. § 8 Siglingartíðin sum stýrimaður á 2. stigi verður sett til 12. mánaðir. Broytingin frá verandi lóg (§ 16) stavar frá broytingunum í hesu § 7.

ad. § 9 Eftir hesari grein er bert talan um eitt skipsførarabrév við ásetingum beinleiðis eftir STCW-sáttmálanum. Hetta merkir, at skipsførarabrév á 2. stigi fellur burtur samanborið við broytingini í § 7, men rætturin, sum hefur verið latin eftir galdandi lög (§ 17), kann bert framvegis verða givin sambært ásetingunum í § 35. 4. stk.

ad. § 10 Dugnaskaparroynd í motorpassing er nýggj grein í hesi lög. Samanber viðmerkingarnar til § 2 og manningartalvurnar.

ad. § 11 Eftir verandi lög er fyriskipað motorpassari uttan at henda útbúgvning hefur verið tøk.

I dag fer fram motorpassaraútbúgvning sambært ásettari kunn gerð og verður sum nýtt uppskot vinnubrév sum motorpassari tikið við.

ad. § 12 Obroytt í mun til verandi lóg (§ 21).

ad. § 13 Obroytt í mun til verandi lóg (§ 22), tó er aldursmarkið broytt til 18 ár.

ad. § 14 Obroytt í mun til verandi lóg (§ 23).

ad. § 15 Obroytt í mun til verandi lóg (§ 24), tó soleiðis, at aldursmarkið (25 ár) fellur burtur,

ad. § 16 Obroytt í mun til verandi lóg (§ 25).

ad. § 17 Vist verður til STCW-sáttmálan Reg. III/4 pkt. 4.

ad. § 18 Samsvarandi STCW-samtyktini er fyriskipað sum próvtøkukrav, at heimaskiparar skulu hava "begrænset certifikat" sum radiotelefonistur, meðan skiparar og stýrimenn skulu hava alment prógv "generelt certifikat" sum radiotelefonistur. STCW-samtyktin hefur tó bert eitt slag av prógvi sum skipsradiotelefonistur, sum fæst við hesum báðu nevndu sum grundarlag.

I sambandi við manningaásetanir verður mælt til bert at nýta eitt slag av prógvi, nevniliga skipsradiotelefonistur.

Útbúgvingarkravið er í dag broytt til eisini at fevna um skipatelex, samsvarandi altjóða reglum.

Kravið um, at avvarandi, sum biður um vinnubræv §§ 3, 5 og 7, verður hervið flutt frá at vera próvtøkukrav til ístaðin at vera krav, tá ið vinnubræv verður útgivið.

Prógv sum skipsfjarritari er við at ganga út, tá henda útbúgving væntast at detta burtur sambært ásetingunum í F.G.M.S.S. (Future Global Maritime Distress and Safety System). Tó er tað tikið við her, so leingi hetta krav er í skipunum.

Trygdarútbúgving, sum her nevnd verður mælt til at hava á komandi sjóvinnuskúla.

ad. § 19 Krav um vinnubræv sum skipskokkur er nýtt og hefur ikki verið við feroyskum skipum fyrr, men hetta er í tráð við ætlaðu útbúgvingarmöguleikarnar her á landi, og skal siggjast saman við manningarlógin.

ad. § 20 Matrósur ella dekkari verður at skilja soleiðis, at ein og hvør matrósur ella dekksmaður við handilsskipi, ferðamannaskipi ella fiskiskipi kemur undir hesa reglu, treytað av, at hann siglir við feroyskum skipi og sambært starvsavtalu, sum er gjørd her á landi.

Grundskeið á sjóvinnuskúla verður kravt samsvarandi uppskotinum um broyting í løgtingslög nr. 65 frá 5. juni 1984, soleiðis at sjóvinnuskúlin verður stovnaður.

I teimum fórum, sum nevnt í 3. stk., har undantök verða givin frá kravinum um sjóvinnuskúla, verður krav sett um skeið í eldslökking og nýtslu av trygdarútgerð. Hetta skeið verður skipað á sjóvinnuskúlanum.

ad. § 21 Framdar eru broytingar frá verandi (§ 27 og § 28) á tann 22 - 23 hátt, at umframt skipanina við matrósi ella dekkara og motormanni, verður uppskot tikið við um skipsatstøðrarar, sum greitt frá í byrjanum av hesum viðmerkingum. Siglingartíð, sum nevnt í 3. stk. merkir tann tíð, sum fer út um ta vanligu fyriskipaðu sigling (5 mör.) á teimum skúlaskipum, ið nýtt verða til slik endamál.

ad. § 24 Krav um gildi sjóvinnubrævsins er ásett í STCW-sáttmálanum Reg. III/5 og verða nærrí reglur ásettar í uppskotinum um kunngerð við heimildum í 2. stk.

ad. § 25 Vist verður til STCW Reg. V/1, Reg. V/2 og Reg. V/3 umframt somu kunngerð, sum nevnt undir § 24.

ad. § 26 STCW-sáttmálin fyrisetur, at fórararættindir ikki mugu gevast uttan so, at siglingartíð sum stýrimaður er fingin fyrst. Sambært § 20 í verandi lög verður fórararættur sum skipari framvegis latin teimum, sum fáa útskrivað vinnubræv sambært § 35, 4. stk. í hesum uppskoti.

ad. § 27 Vist verður til somu skipan, sum er ásett í STCW-sáttmálanum.
2. stk. fevnir um undantaksloyvir, sum sambært STCW (VIII) bert mugu gevast í mesta lagi 6 mánaðir. Undantaksloyvir mugu ikki latast skipara ella maskinstjóra, utan so at talan er um "force majeure".

4. stk. er ein vanlig regla í teimum fórum hetta gerst neyðugt.

ad. §§§

28-29-30 Vist verður til verandi lóg (§30).

ad. § 31 Rætturin at föra skip er tengdur at heimarættinum.

ad. § 32 Eftir viðtökunum í STCW-sáttmálanum er málieindin, sum liggur til grund fyri rættindunum, ásett í skrásetingartonsum brutto.

Við tað at henda málieind kann broytast soleiðis, sum IMO er við at gera, og sum væntast at vera broytt umleið ár 1994, er tað ein fyrimunur, at landsstýrið fær í hesum uppskoti heimilað at áseta onnur tonsamark samsvarandi hesari grein.

ad. § 33 Henda grein ger tað möguligt hjá landsstýrinum at lata sjóvinnufyrisingina ella annan líknandi stovn taka sær av teimum ásetingum, sum hetta uppskot til lög heimilar. Avgerðir av hesum slag eiga at síggjast sum liður í einum nýmóttans bygnaði innan sjóvinnufyrising, her uppi í útbýti av umsiting við ábyrgd.

"ad. § 34 Eftirsum STCW-sáttmálin er samtyktur av lögtinginum, kann lógin fáa gildi beinanvegin. Tó skal viðmerkjast, at tá ið lógin er komin í gildi, og fyrivarni mótvegis IMO sett úr gildi, skulu öll skjøl, sum eru knýtt at reglunum í hesi lög og manningarlögini, verða fráboðað IMO um góðkenning innan 3 mánaðir (samanber STCW XIV)

2 stk. fevnir um tann partin av verandi manningarlög, sum við gildi av hesari lög verður settur úr gildi.

ad. § 35 Vinnubrøv útgivin eftir verandi lög heimila innihavara somu rættindir, sum higartil.

Við teimum víðkaðu rættindum, sum heimaskipara- og skipara-útbúgvingin heimilar sambært uppskotinum um manningarlög, verður við hesum skilt ímillum útbúgvingina áðrenn 1. juli 1982 og eftir, við tað at tann, sum áðrenn 1. juli 1982 hefur lokið heimaskipara- ella skiparaútbúgving, bert fær rættindir samsvarandi teirri lög, sum fer úr gildi.

2. og 3. stk. gevá framhaldandi rætt til at inna tænastu, sum er fyriskipað í verandi lög.

4. stk. gevur heimild til útgávu av sjóvinnubrøvum til teirra, sum hava stýrimannaroynd samsvarandi verandi lög. Tó er tað ein treyt, at avvarðandi tekur lut í fyriskipaðum skeiðum.

ad. § 36 Har, sum serskilt sertifikat krevst til brúgvatænastu ella maskintænastu, kann fyrisitingin útskriva hesi, tá ið treytirnar í hesi grein eru loknar.

2. stk. sipar til serstaka kunngerð til at mynstra sum fulltikin atstöðari.

ad. § 37 Henda skipan verður at galda so leingi, tað ikki er avgjört,
- 38 nær henda lög fær gildi sambært § 34, og nær krövini í § 21
 og 22 fáa gildi.

Kunngerð nr. frá um útgávu sjóvinnubræva, um qildi sjóvinnubrævsins, um serlig útbúgvingarkrøv fyrir manning á tangaskipum og ískoytisútbúgvingarkrøv fyrir radioavgreiðslufólk.

Við heimild í lögtingslög nr. frá um sjóvinnu hevur landsstýrið fyrisett:

§ 1

Sjóvinnubrøv, íroknað dugnaskaparbrøv, gevur Landsskúlafyrisingin út.

§ 2

Sjófólk, sum verður sett í starv, har vinnubræv sum skipsfjarritari, sjóvinnubrøv sum nevnd í Sjóvinnulóbini §§ 2-16, ella sjóvinnubrøv javngild teimum, eru kravd, skal hava gilt vinnubræv.

§ 3

- Sjóvinnubrøvini eftir § 2 eru ikki gild uttan so, at ánarin
- a) skjalprógvat at hava havt tænastu á havskipum sum ávika-vist deksyvirmaður, maskin- ella radioyvirmaður í minsta laqi 1 ár tey seinastu 5 farnu árini ella
 - b) prógvat við váttan frá Landsskúlafyrisingini , at brævsins gildi stendur við.
2. stk. Gildisváttan, sum nevnd í stk. 1. petti b), verður eftir reglum, sum Føroya Landsstýri ásetur, skrivað sjófólk, sum
- a) hevur int tænastu, sum hevur samband við slag og stig próvsiins, ið avvarðandi hevur, tá ið tænastan verður at javnmeta við ta tænastu sum krevst eftir stk. 1., pkt. a. ella
 - b) stendur roynd so viðtøka og evnirsúma, sum Landsskúlafyrisingini ásetur við atliti til próvtøkuár, siglingartíð og seinastu mynstring hjá avvarðandi ella
 - c) við nóg góðum úrsliti hevur tikið lut í einum ella fleiri góðkendum skeiðum, sum Landsskúlafyrisingin hevur fyriskipað greiniligiari ella
 - d) hevur havt góðkenda tænastu á havskipum sum deksyvirmaður ella maskinyvirmaður í starvi, sum var útyvir tað kravda

yvirmannatalið ella sum maskinyvirmaður í lægri starvi enn tað, ið vinnubrævið heimilar, í minsta lagi 3 mánaðir beint áðrenn avvarðandi kom í tað starv, sum hann hevur rætt til eftir vinnubrævi sínum.

3. stk. Uttan mun til ásetingarnar í 1. stk. verða vinnubrøv, sum útgivin eru, áðrenn kunngerðin kemur í gildi, at meta sum gildug til (19), og vinnubrøv, útgivin eftir at kunngerðin er komin í gildi, at meta sum gild fyrstu 5 árini eftir útgávuna.

§ 4

Í olju-, kemikaliu- og gasstangaskipum skal skipari, yvir-stýrimaður, maskinstjóri, 1. stýrimaður og 1. maskinmeistari og ein og hvør annar, pumpumaður íroknaður, við beinleiðis ábyrgd av ferming, uppskipan og eftirliti við farminum á ferðini ella av arbeiði við farminum umborð, hava havt hóskandi royndir í slíkari tænastu við olju-, kemikaliu- ella gasstangaskipi í minsta lagi 3 mánaðir umframta at hava tikið lut á góðendum serskeiði um slíkar flutningar ella hava samsvarandi góðkenda útbúgving og prógv ella annað skjal um hetta.

stk. 2 Fram til () verður Landsskúlafyririsitingini heimilað at geva út prógv, sum framvegis geva ánaranum somu rættindi at inna fræmhaldandi tænastu sum nevnd í stk. 1. Treytin er tó, at umsökjarin prógvat at hava havt í minsta lagi 1 ára tænastu á olju-, kemikaliu- ella gasstangaskipi í seinasta 5 ára tíðarskeiði.

§ 5

Viðtøkni á teirri kravdu trygdarútbúgvingini, tá ið vinnubræv sum skipsfjarritari ella skipsradiotelefonistur verður útgivið, ásetur Landsskúlafyririsitingin, og skal vera væl eftiransað, hvat vinnubrævaslagið er, og hvørjar reglurnar eru í altjóða sátt-málanum um útbúgving av sjófólki, um sjóvinnu og um vaktarhald frá 1978 við samtyktum, sum harafrat eru komnar.

§ 6

Kunngerðin fær gildið tann og kunngerð nr.
frá fer samstundis úr gildi.

Kunngerð nr. frá um kravda siglingartíð, tá ið sjóvinnubrøv verða útgivin.

Samsvarandi løgtingslög nr. frá hevur Føroya Landsstýri fyrisett.

§ 1

Siglingartíð sambært hesi kunngerð verður roknað sum virkin tænasta hvønn túrin sær.

2. stk. Við uppgerð av siglingartíð í sambandi við at persónur fær sjóvinnubræv, verður, tá ið ikki annað er tilskilað, íroknað dekstænasta ella tænasta, sum skipsatstøðari á skipum til støddar 20 tons ella meir eftir, at umsøkjarin hevði fylt 16 ár.

§ 2

Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 2. ella 3. stigi krevst, at umsøkjarin:

- 1) hevur tikið lut í grundskeiði á góðendum sjóvinnuskúla ella umborð á góðendum skúlaskipi og síðan havt tænastu sum stýrimansnæmingur ella lærlingur á handilshavskipum 200 tons til støddar ella meira í 21 mánaðir, av hesi tíð skulu 12 mánaðir hava verið utan fyri heimasigling, og skal tann yrkisliga upplæringin hava verið eftir góðendari útbúgvingarskipan, ella
- 2) lýkur treytirnar fyrir mynstring sum fulltikin matrósur ella dekkari ella treytirnar í § 23 í lógini um mynstring sum fulltikin skipsatstøðari og tá hevur havt tænastu í 12 mánaðir við handilshavskipum 200 tons til støddar ella meira utan fyri heimasigling, ella
- 3) lýkur tær treytir sum § 36, 2. stk í lögini setur fyrir mynstring sum fulltikin skipsatstøðari og hevur havt tænastu sum slíkur í 12 mánaðir við handilshavskipum 200 tons til støddar ella meira utan fyri heimasigling og skjalprógvat at vera til vaktartænastu førur á brúnni.

§ 3

Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 1. stigi krevst, at umsøkjarin hevur havt tænastu við handilshavskipi í 12

mánaðir í umstöðum, har vinnubræv sum stýrimaður á 2. ella 3. stigi krevst.

§ 4

Til at fáa vinnubræv sum stýrimaður á 4. stigi krevst, at umsøkjarin:

- 1) lýkur tær treytir sum § 2, pkt. 1, 2 ella 3 setur ella
- 2) í 36 mánaðir hevur havt tænastu við havskipi, av hesum 12 mánaðir við handilsskipi.

§ 5

Til at fáa dugnaskaparbræv í sigling krevst, at umsøkjarin:

- 1) hevur tikið lut í grundskeiði á góðkendum sjóvinnuskúla ella umborð á góðkendum skúlaskipi og síðan havt tænastu á havskipi í 6 mánaðir ella
- 2) hevur havt tænastu á havskipi í 12 mánaðir.

§ 6

Tann, sum lýkur tey öll siglingarkrøvini í ávikavist §§ 2 og 4, men hevur ikki havt 12 mánaða tænastu á handilshavskipi 200 tons til støddar ella meira, kann fáa vinnubræv sum stýrimaður á 3. ella 4. stigi við átekning um, at vinnubrævið bara gevur rætt til at inna tænastu við fiskiskipum.

§ 7

Siglandi, sum lúka siglingarkrøvini í § 2, og hava ikki havt 12 mánaða tænastu við skipi utan fyri heimasigling, men lúka á annan hátt siglingarkrøvini í § 2, fáa vinnubræv sum stýrimenn á 3. stigi við átekning um, at vinnubrøvini bara gevur rætt til at inna tænastu við skipum í heimasigling.

§ 8

Tann, sum hevur tikið lut í grundskeiði á qóðkendum sjómanskúla, verður mettur at hava fingið eitt samsvarandi tíðarbil í mánaðum av teirri í § 4, pkt. 2 nevndu siglingartíð.

Tann fyriskipaða 12 mánaða siglingartíðin við handilsskipi krevst kortini.

§ 9

Henda kunngerð kemur í gildið beinanvegin.

FØROYA LANDSSTÝRI

3800 Tórshavn, 11. mars 1987.

Tlf. 1 1080 . Telex 81235 tingns fa . Telefax 14942 . Postbox 104 P P S K O T
Avgrelöslutíð: Kl. 10-15, leygardag stóngt

F. L. j. nr. 11
(at tilskila í svari)

X /EB

Føroya Løgting.

W: LM86
H: MANNING
Góðkent
Landsst.fund
Góðk. til framløgu

Løgtingsmál nr. 11/1986: Løgtingslög um manning av skipum.

U p p s k o t

til

løgtingslög um manning av
skipum.

Kapitul 1.

§ 1.

Lógin fevnir um føroysk
skip.

§ 2.

Í hesari lög merkir:

- 1) "Stjórin": Tann, ið Føroya Landsstýri setir at rökja hetta starv.
- 2) "Fiskiskip": Skip tá ið tjóðskaparbræv tess hevur havnarkenningar-nummar.
- 3) "Handilsskip": Eitt og hvørt skip tá ið fiski-skip og shuttleikafør eru undantikin.
- 4) "Ferðamannaskip": Skip, sum flytur meira enn 12 .

- ferðafólk.
- 5) "Farmaskip": Handilsskip og fiskiskip, sum ikki eru ferðamannaskip.
- 6) "Stuttleikafar": Eitt skip, sum verður ikki nýtt til vinnuligt endamál. Er ivamál, avger skipaeftirlitið um eitt skip skal metast sum shuttleikafar.
- 7) "Tons": Skrásett tons brutto sum eina og hvorja tíð tilskilað í skipsins málibrævi ella máliprógvi, men soleiðis at brotin töl falla burtur, um nøkur eru. Hevur málibrævið ella máliprógvið 2 bruttoskrásetingartonsatöl, tá geldur størra talið.
- 8) "Framtøkumegi": Óll tann samanlagda megin í kilowatt (kW), tó soleiðis at talbrot verða ikki tikan við, við støðuga gongd á øllum maskinum, sum kunnu dríva skipið fram. Orkan verður ásett grundað á royndarflatutalvuna hjá motorverksmiðjuni, og verður hon at seta í siglingar loyvisbrævið og/ella manningarskjalið.
- 9) "Strandasigling": Sigling, meðan fráleikin er ikki meiri enn 30 fjórðingar frá føroysku strondini "grundlinjuni".
- 10) "Heimasigling": Sigling

meðan fráleikin er ikki
meiri enn 200 fjórðingar
frá féroysku strondini
(grundlinjuni).

- 11) "Altjóða sigling": Sigling
uttanfyri stranda-
sigling og heimasigling.

§ 3.

Á öllum skipum skal vera
skipari og harafturat so
mikil manning, sum tørvur er
á til at tryggja mannalív á
sjónum.

Kapittul 2.

Fiski- og handilsskip.

§ 4.

Fyri ferðamannaskip
uttan mun til stødd, fyri
farmaskip til støddar 20
tons og størri og fyri farm-
askip minni enn 20 tons
uttan fyri heimasigling
ásetir stjórin manningina.
Fyri farmaskip minni enn 20
tons í heimasigling kann
stjórin áseta manningina, um
so er, at atliti til trygd-
ina fyri mannalívum á sjónum
ger hetta neyðugt.

2. stk. Manningin verður
ásett fyri hvört skipið sær
við atliti til slag av skip-
i, innrætting, útbúnað,
nýtslu og siglingarleið, so
at manningin er slík til
nøgd og samanseting, at alt
arbeiði fæst gjort sum týdn-
ing hevur fyri tryggleikan

hjá skipi og teimum, sum
eru umborð, eitt nú:

1. at halda dygga brúgva-
og maskinvakt,
2. at nýta og umsita bjarg-
ingaramboð,
3. at nýta og umsita útgerð
til sjóskáðaansingar,
eldslökkingar og sam-
skiftingar,
4. at halda við líka og
halda reint tað, sum
aðramáta viðvíkir trygg-
leikanum,
5. at leggja skipið fyrir
teym ella við bryggju,
6. at matgera og hava
heilsuatstøður í lagi.

3. stk. Við áseting av
manningini skal afturat
atlit verða havt til vakt-
arskipanina umborð, til
liðarbeiði, til veruligu
arbeiðstíðina hjá teimum
einstu starvsbólkunum,
til galddandi reglur um
hvíldartíð til eindarmann-
ingarskipan og somuleiðis
til tørvin á útbúgvingar-
størvum.

§ 5.

Deks- og maskinmanning
skal lúka tey útbúgvingar-
krøv, sum sjóvinnulógin
setir til mynstringar, sum
ófulltikin matrósur (dekk-
ari) ella fulltikin matrós-
ur (dekkari) ávikavist
ófulltikin motormaður ella
fulltikin motormaður/ma-

skinatstøðari.

2. stk. Eindarmanning skal lúka tey útbúgvingarkrøv, sum sjóvinnulógin setir til myn-stringar sum ófulltikin skips-atstøðari ella full tikan skipsatstøðari.

3. stk. Við manningarásetingina kunnu persónar verða roknaðir uppí, sum hava aðra útbúgving, íð verður at javnmeta við ta, sum sjóvinnulógin fyriskrivar.

S 6.

Skiparar, brúgva- og maskinyvirmenn skulu hava sjóvinnubrøv ella útbúgving sambært niðanfyristandandi talvum. Har sum fleiri fórleikamöguleikar eru nevndir, ásetir stjórin útbúgvingarkravið.

2. stk. Persónur við dugnaskapsbrævi í motorpassing, sum verður kravdur, kann um somu tíð, verða skipaður í annað starv umborð.

3. stk. Stjórin kann, tá talan er um fiskiskip, gera frávik frá teimum krøvum, sum í hesari lög eru sett um sjóvinnubrævakrøv sum ávikavist skipari, yvir stýrimaður ella stýrimenn annars og krevja í staðin fyrir sjóvinnubræv sum skipari, heimaskipari, stýrimaður á 3. ella 4. stigi ella dugnaskapsbræv.

4. stk.

Stk. 4. For fiskeskibe på 20 tons og derover med fremdrivningsmaskine på 100 kW og derover, fastsættes maskinbesætningen af direktøren

6. stk. Tá stjórin ásetir manningina á fiskiskipum, skal verða gindið eftir § 4, 2. stk.

§ 7.

Á skipum, sum sambært gallandi fyriskipanum skal hava radiofjarritara ella radiotelefonstøð skal til at passa hesa, verða settur ávikavist skipsradiofjarritari ella skipsradiotefonistur við fyriskrivaðum vinnubrævi.

§ 8.

Fyriskipaður kokkur ella hovmeistari skal hava vinnubræv sum skipskokkur.

§ 9.

Fyri ferðamannaskip kann stjórin økja ella minka um tey førleikakrøv, sum § 6 setir við atliti til innrætting, útbúnað, siglingarleið og ferðamannatal á skipum.

§ 10.

Skip til støddar 20 tons og størri, so eisini skip í altjóða sigling skulu hava próvskjal, sum stjórin gevur út, har manningarásetingin er til skjals.

2. stk. Fyri skip til støddar minni enn 20 tons í strandasigling kann manningin verða ásett fyri bólkar av skipum og í

staðin fyri at skriva
prógv, sum eftir 1. stk.
verða frábodað um áseting-
ina við kunngerð.

Kapittul 4.

Stuttleikafør.

§ 11.

Á stuttleikafórum til
støddar 20 tons og størri,
men minni enn 100 tons skal
verða skipari og stýrimaður
við sjóvinnubrævi samsvar-
andi niðanfyristarstandi
talvu:

Siglingaröki	Skipari	Stýrimaður
Heimasigling	Dugnaskapsbræv í sigling	Dugnaskapsbræv í sigling
Altjóða sigling	Heimaskipari	Dugnaskapsbræv í sigling

2. stk. Fyri stuttleikafør
til støddar 100 tons og
størri ásetir stjórin manningina.

3. stk. Til at passa maskinuna á stuttleikafórum
til støddar 20 tons og
størri við framtökumaskinu
til støddar 100 kW og
størri men minni enn 600
kW, skal, tā ið maskinan
kann verða stillað og
skrúvustýring fara fram frá
róðurplássinum, í heimasigling, verða 1 persónur
við dugnaskapsbrævi í motorpassing og uttanfyri
nevndu sigling 2 persónar
við dugnaskapsbrævi í motor-

passing. Fyri onnur stuttleikafør til støddar 20 tons og størri við framtökumaskinu til støddar 100 kW og størri ásetir stjórin maskinmanningina.

4. stk. Tá ið stjórin samþært 2. og 3. stk. ásetir manningina, skal verða gindið eftir § 4, 2. stk.

5. stk. Landsstýrið kann áseta færleikakrøv til skiparar á stuttleikaførum til støddar minni enn 20 tons og krøv til maskin manning á slíkum fórum.

Kapittul 5.
Vanligar fyriskipanir.

§ 12.

Ein og hvør, sum verður settur í starv umborð, sum henda lög fevnir um, skal lúka tey útbúgvingarkrøv, sum ásett eru í ella sambært sjóvinnulógin. Eisini skulu krøv, sum ásett eru í ella sambært hesari lög, verða lokin.

2. stk. Stjórin kann við áseting av manningini fyriskipa, at persónur, sum settur verður í starv, har sum sjóvinnulógin ikki ásetir krøv um serliga útbúgving, áðrenn tænastan byrjar, skal hava tikið lut í einum trygdarskeiði, sum landsskúlafyrisitingin fyriskipar.

3. stk. Stýrimaður ella maskinmeistari, sum settur

5. stk.

Fiskiskip og handileskip
Skiparar og stýrimenn

Siglingar	Strandasigling (30 fíðringar)			Heimasigling (200 fíðringar)			Altjóða sigling		
Tons	Skipari	Yvirstýrimað.	Hinir stýrimenn.	Skipari	Yvirstýrimað.	Hinir stýrimenn.	Skipari	Yvirstýrimað.	Hinir stýrimenn.
20- 99	Dugnaskapsbræv í sigling	Dugnaskapsbræv í sigling		Heimaskipari	Stýrimaður við dugnaskapsbrævi í sigling		Skipari	Stýrimaður av 3/4 stigi	
100- 199	Heimaskipari	Stýrimaður av 4. stigi		Heimaskipari	Stýrimaður av 4. stigi		Skipari	Stýrimaður av 3. stigi	
200- 799	Heimaskipari	Stýrimaður av 4. stigi		Skipari	Stýrimaður av 3. stigi		Skipari	Stýrimaður av 3. stigi	
800-1599	Skipaferari	Stýrimaður av 2. stigi	Stýrimaður av 2/3 stigi	Skipaferari	Stýrimaður av 2. stigi	Stýrimaður av 2/3 stigi	Skipaferari	Stýrimaður av 2. stigi	Stýrimaður av 2/3 stigi
1600 og sterri	Skipaferari	Stýrimaður av 1. stigi	Stýrimaður av 2. stigi	Skipaferari	Stýrimaður av 1. stigi	Stýrimaður av 2/3 stigi	Skipaferari	Stýrimaður av 1. stigi	Stýrimaður av 2. stigi

Manning

Siglingareki	Heimasigling (30 fíðringar)			Narsigling (200 fíðringar)			Altjóða sigling		
Framtekumegi (kW)	Maskinstjóri	1. maskinm. Maskinmeist.	Hinir maskin meistararnir	Maskinstjóri/ Maskinmeist.	1. maskin- meistari	Hinir maskin- meistarar	Maskinstjóri/ Maskinmeist.	1. maskinmeist.	Hinir maskin- meistarar
100- 449	Dugnaskapsbræv í motorpassing			Dugnaskapsbræv í motorpassing			Motorpassari		
450- 749	Motorpassari			Motorpassari			Motorpassari	Motorpassari	
750-1499	Maskinmeist- ari av 2. st.	Maskinmeistari av 3. stigi/ skipmaskinistur		Skipmaskin- meistari av 2. stigi	Skipmask. meistari av 3. stigi /skipmaskinistur		Skipmaskin- meist. av 2. stigi	Skipmaskin-meist. av 3. stigi /skipmaskinistur	
1500-2999	Skipmaskin- meist. av 2. stigi	Skipmaskin- meistari av 2. stigi	Skipmaskinmeist ari 2/3 stigi (Revur stadið maskinmeistarar- roynd)	Skipmaskin- meistari av 1. stigi	Skipmaskin- meistari av 2. stigi	Skipmaskin- meistari 2/3 stigi (Revur stadið maskin- meistararoynd)	Skipmaskin- meist. av 1. stigi	Skipmaskin- meist. 2/3 stigi (Revur stadið maskin- meistararoynd)	
3000 og sterri	Skipmaskin- stjóri	Skipmaskin- meistari av 1. stigi		Skipmaskin- stjóri	Skipmaskin- meistari av 1. stigi	Skipmaskin- meistari av 1. stigi (Revur stadið maskin- meistararoynd)	Skipmaskin- stjóri	Skipmaskin- meistari av 1. stigi	

verður út um ásetta talið,
skal ikki verða havdur til
sjálvstøðuga vakt uttan so,
at hann hevur sjóvinnubræv
í minsta lagi á sama stigi,
sum kravt er fyri starv sum
lægsti stýrimaður ella
lægsti maskinmeistari á
skipinum.

§ 13.

Missir skip nakað av
fyriskipaðu manning síni av
sjúku, deyða, rýming ella
aðrari orsök, sum skipari
ella reiðari hava ikki
ábyrgd av, tá skulu krøv
ásett í ella sambært hesi
lög ikki forða, at skiparin
við umhugsni um sjódygg-
leika skipsins heldur fram
ferðina. Manningin skal tó
skjótast til ber fáast upp
á fult tal aftur. Skiparin
skal føra inn frágreiðing
um hesi viðurskifti í
skipsdagbókina, ella um
skipsdagbók verður ikki
förd, í eftirlitsbókina.

§ 14.

Føroya landsstýri kann
eftir tilmæli frá reiðara-
og sjómannafeløgunum broyta
tey tonsamark, sum sett eru
í skrásetingartonsum brutto
til mark sett í aðrari
málieind, men skal tá verða
ansað eftir, at slík nýggj
mark so væl sum til ber
svara til tær skipastøddir,

sum tonsamarkini greina.

2. stk. Til tann dag, ið nýggj mark, sum nevnd í 1. stk., eru ásett, verður manningin á skipum, sum ikki eru máld í skrásetingartonsum brutto, ásett eftir bruttotonsatali skip-sins, sambært lögtings- lög um skipauppmáling, og ger stjórin av, í hvørjum føri, hvat bruttoskrásetingarøki skipið skal hoyra til sam-bært § 6, 5. stk.

§ 15.

Stjórin kann ansandi § 4, 2. stk. økja ella minka færleikakrøvini í lógin og manningarreglurnar fyri skip, tá ið umstøður eru serstakar, fyri serskip og skip við serligum byggi-hátti ella við serligum útbúnaði og somuleiðis fyri skip, sum nýtt verða á landafrøðiliga avmarkaðum siglingarleiðum.

2. stk. Harafturat kann stjórin í serligum umstøðum og ansandi bindandi altjóð-asamtyktum, loyva, at persónur verður havdur í starvi, tó at hann hevur ikki slíkt vinnubræv, sum krevst í starvinum, men bara fyri einstaka ferð ella fyri ávíst tíðarbil, sum ikki skal vera longri enn 6 mánaðir.

§ 16.

Stjórin ásetir eftir áheitan manningina fyri skip, sum byggiætlan er gjørd fyri, og fyri útlendskt skip, sum ætlanin er at føra undir føroyskt flagg (undanáseting).

2. stk. Metir stjórin, at ein undanáseting fæst ikki gjørd á nóg tryggan hátt, verður áheitanin víst aftur við neyðugari grundgeving.

3. stk. Ein undanáseting - möguliga broytt við kæru til sjóvinnuráðið - er bindandi, uttan so at broyting hefur verið í teimum fyrirtreytum, sum hava verið avgerandi fyri ásetingina.

§ 17.

Avgerðir, sum stjórin hefur tikið sambært hesi lög, kunnu avvarðandi reiðarí ella sjómannafelög leggja fyri sjóvinnuráðið, og tekur tað endaligu frysitingarligu avgerðina.

2. stk. Avgerð, sum vísir frá áheitan um undanáseting, kann tó ikki verða løgd fyri ráðið.

3. stk. Er undanáseting stjórans ikki, áðrenn ein mánaður er gingin, løgd fyri ráðið, kann avgerð um endaligu manningarásetingina samsvarandi undanásetingini ikki verða løgd fyri ráðið, uttan broytingar

hava verið í teimum fyri-treytum, sum vóru avgerandi fyri ásetingina.

4. stk. Í sjóvinnuráðnum situr formaður, sum skal vera lögfrøðingur, ið Før-oya landsstýri tilnevnir, og eitt umboð fyri hvört av sjómannafeløgunum, eins nögv umboð fyri reiðarafel-øgini, allir tilnevndir av Føroya landsstýri eftir tilmæli frá avvarðandi feløgum. Fyri hvønn lim verður tilnevndur ein eyka-limur.

5. stk. Føroya Landsstýri ásetir reglur um málsvið-gerðina í nevndini.

§ 18.

Við sekt verður hann revsaður, sum brýtur § 3, § 5, 1. og 2. stk., § 6, 1., 3 og 4. stk., § 7, § 8, § 10, 1. stk., § 11, 1. og 3. stk., § 12, 1. og 3. stk. og § 13, 2. og 3. pkt. ella brýtur tær manningar-ásetingar, sum eru gjørdar sambært hesari lög.

2. stk. Í fyriskipanum, sum ásettar verða sambært § 11, 5. stk. kann sektarrevsing verða ásett fyri brot á reglurnar í ásetingunum.

3. stk. Fyri brot, sum verða framd av partafeløg-um, lutafeløgum og slíkum felagsskapum, kann sektin verða álögd felagnum sum slíkum. Er brotið framt av einari kommunu ella á líkan

hátt av kommunalum felags-skapi, sum fevndur er av § í lög um

kann sekt verður løgd á kommunur ella kommunala felagsskapin.

Kapittul 6.

§ 19.

Lógin fær gildi tann
2. stk. Samstundis fer
løgtingslög nr. 4 frá 6.
november 1984 um manning av
skipum §§ 1-9 úr gildi.

§ 20.

Sjóvinnubrøv útgivin,
áðrenn lógin fekk gildi
gevur ánarum teirra somu
rættindi sum tey høvdu
frammanundan.

§ 21.

Skip, sum eru í sigling
tann dag lógin fær gildi,
og hvørs manning ikki er
ásett í lógini skal hava
manning samsvarandi teimum
manningarreglum og manning-
arásetingum, sum higartil
hava verið galddandi, til
nýggj manning er ásett.

2. stk. Førir manningará-
setingin, sum nevnd er í 1.
stk. við sær minni krøv,
skal minkingen av manning-
ini teir fyrstu 6 mánaðar-
nar frá ásetingini bert
fara fram við nátúrligari

frágongd ella við komu í
føroyska havn. Donsk ella
grønlendst havn verða bert
mettar sum føroyisk havn, um
so er at sjómaðurin hevur
bústað í Danmark ella í
Grønlandi.

Viðmerkingar til uppskot til lögtingslög um
manning av skipum.

Núgaldandi feroyska manningarlógin var sett í gildi 6. nov. 1984 við smáum broytingum í mun til lögina áðrenn frá 1966.

Alitið til hesa lögina víkir munandi frá núgaldandi og hevur partvis tað donsku núgaldandi manningarlög sum fyrimynd, tó við tó týðandi muni at tað verða sett nærmast somu krøv til handils- og fiskiskip. Størstu broytingarnar í mun til galdandi lög eru:

1. Sjóvinnulógin kemur í álitinum í serstaka lög.
2. Fiskiskip og handilsskip eru í somu manningartalvum.
3. Stjórin, ið umsitur manningarlógin, verður einasti myndugleiki, sum ásetur sjóvinnukrøv og manningartal á feroyskum skipum.
4. Avgerðir stjórans, kunnu kærast til sjóvinnuráðið við javnbýtis limur úr reiðara- og yrkisfelögum.

Ein lögfrøðingur er formaður.

Sjóvinnukrøv og manningartal sambært hesa manningarlög er grunda á trygdina fyrir fólk og farm.

Viðvíkjandi § 2:

1. Arbeiðsbólkurin metir at manningarásetanin og umsitingin av lögini annars, má verða á einum politisk óheftum stovni og at kærumyndugleikin skal vera til sjóvinnuráðið.
2. I.M.O. stovnurin í London, hevur sent limalondunum eina vegleiðing, sum sigur hvat verður lagt í orðingina "närsigling" á enskum "near coastal voyages". Orðingin viðløgd.

lo og 11. Millumlandasáttmálin S.T.C.W. setur krøv um sigling uttanfyri "near coastal voyages" og hava vit storrri rásarúm í heimasjógví, tá vit nýta 200 fjórðingar sum heimasiglingarøki.

Viðvíkjandi § 4.

St. 2. og 3. setur teir karmar manningin verður sett eftir.

Viðvíkjandi § 6.

Stk. 4. Talvan er ein vegleiðandi áseting hjá stjóranum at nýta.

Sambært grein 15 kann stjórin víkja frá nevndu talvu í grein 4 stk. 4.

At enda kann nevnast at arbeiðsbólkurin hefur verið í samband við danskar mynduleikar, og fingið við í álið teirra royndir við núgaldandi donsku manningarlög.